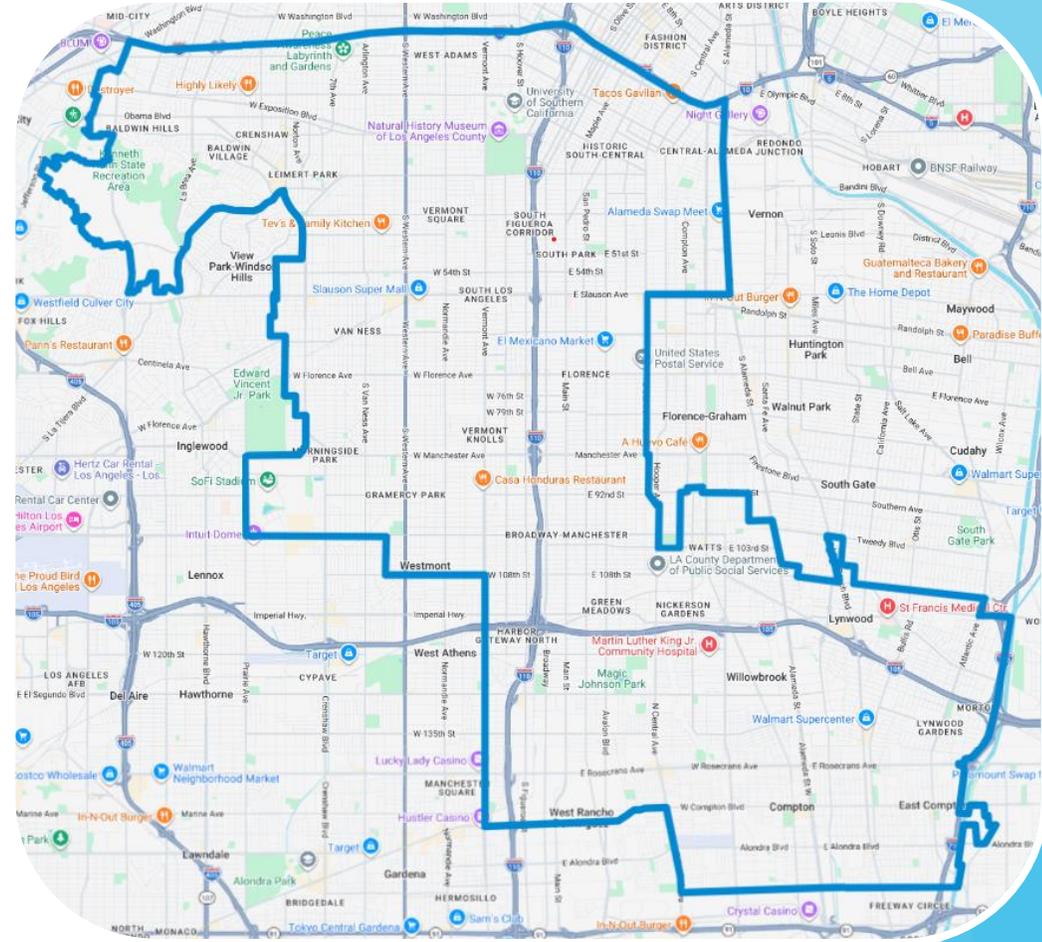


South Los Angeles (SLA) Community Steering Committee (CSC) Meeting

Reunión del Comité Directivo Comunitario (CSC) del Sur de Los Ángeles (SLA)

March 12, 2026 / *12 de marzo del 2026*
4:00 PM – 6:00 PM



PSR LA
Physicians for Social Responsibility Los Angeles



**WATTS CLEAN AIR & ENERGY
COMMITTEE**

SCOPE STRATEGIC
COMMUNITY
AGENDA

Language Justice

Anuncio de la Justicia de Lenguaje

SLOW DOWN

Facilitators, presenters, trainers, participants... anyone speaking during the event, **speak at a moderate pace**. **Take a breath** after each sentence, **take a pause** after switching speakers and asking questions. Slowing down supports **EVERYONE**, not just interpreters.



HABLAR DESPACIO

Facilitadorxs, talleristas, presentadorxs, participantes... Cualquier persona que participe durante el evento, hable a un ritmo más lento. **Respire** al terminar cada frase, **pause brevemente** al hacer una pregunta o cuando le pase la palabra a alguien más. Hablar más despacio apoya a **TODXS**, no solamente a lxs intérpretes.



SPEAK-UP

Speak loud and clear! Ideally, **using headphones with a mic**. Interpreters need to be able to hear the speaker over the sound of their own voice when doing simultaneous interpretation.



HABLAR EN VOZ ALTA

¡Hable claramente y en voz alta! Use audífonos con micrófono si es posible. Lxs intérpretes tienen que poder escucharle sobre el sonido de su propia voz cuando están haciendo interpretación simultánea.

Language Justice (continued)

Anuncio de la Justicia de Lenguaje (continuado)

SAY YOUR NAME EACH TIME YOU SPEAK

Folks listening to the interpretation might only hear the interpreters voice, so they will not notice when a new person is speaking.



DECIR SU NOMBRE CADA VEZ QUE PARTICIPE

Es posible que las personas que están escuchando la interpretación solo escuchan a lxs intérpretes, así que no saben en que momento cambio la persona que esta hablando.



ONE PERSON AT A TIME

Interpreters can only interpret for **one person at a time**, and they don't want to be put in the position of having to decide which voice to privilege over another.



UNA PERSONA A LA VEZ

Lxs intérpretes solamente pueden interpretar por una persona a la vez, y no quieren estar en la posición de tener que dar privilegio a una persona sobre otra.

LANGUAGE IS NOT A BARRIER

To the contrary, when we have multiple languages in a space, **we have multiple cosmovisions**, and multiple ways of understanding the world. We have the opportunity to expand and deepen our perspective, our imaginations, the possible strategies, tactics, and visions for what is possible.



EL LENGUAJE NO ES UNA BARRERA

Es todo lo contrario. Cuando hay múltiples idiomas en un espacio, hay **múltiples cosmovisiones** y varias maneras de entender el mundo. Nos da la oportunidad para expandir y profundizar nuestra perspectiva, nuestras imaginations, las posibles estrategias y tácticas, y nuestra visión de los que es posible.



Agenda

- **Our SLA Stories**
Nuestras historias de SLA
- **Breaking News**
Noticias de última hora
- **California Air Resources Board (CARB) Updates**
Actualizaciones de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB)
- **Working Team Meetings and CSC Onboarding Recap**
Resumen de las Reuniones de los Equipos de trabajo y la incorporación del CSC
- **Community Air Monitoring Plan (CAMP) Update**
Actualización del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario (CAMP)
- **What's Next for Us?**
¿Qué sigue para nosotros?
- **Public Comments**
Comentarios del público

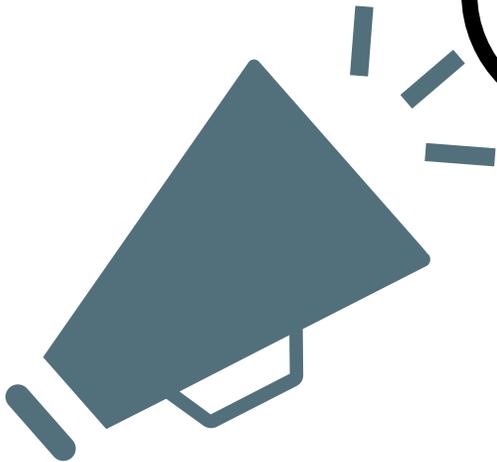


Our SLA Stories

Nuestras Historias de SLA

**Use this space to share news and events
happening in South Los Angeles**

***Use este espacio para compartir noticias y
eventos que ocurren en el Sur de Los
Ángeles***





Breaking News
Noticias de Última Hora



How To File A Complaint

There are
3 ways
to file:



Call 1-800-CUT-SMOG
(1-800-288-7664)



Visit www.AQMD.gov/Complaints



Use the South Coast AQMD
Mobile App

Download the app here



Cómo Presentar una Queja

Hay 3
formas
para
presentar:



Llama al 1-800-CUT-SMOG
(1-800-288-7664)



Visita www.AQMD.gov/Complaints



Usa la aplicación móvil de
South Coast AQMD

Descarga la aplicación aquí





Mobile Sources

Fuentes móviles

Truck Routes – Background

Rutas de camiones – antecedentes

- Chapter 5b – Mobile Sources, Objective F*
*Capítulo 5b – Fuentes Móviles, Objetivo F**
 - **Objective:** Address CSC concerns with truck traffic and designated truck routes
Objetivo: Abordar las inquietudes del CSC sobre el tráfico de camiones y las rutas designadas para camiones
 - **Goal:** Collaborate with local agencies
Meta: Colaborar con las agencias locales
- **Purpose:** Provide summary of CSC feedback received on streets of concern for truck traffic and announce a new feedback opportunity
Propósito: Presentar un resumen de los comentarios recibidos del CSC sobre las calles con mayor preocupación por el tráfico de camiones y anunciar una nueva oportunidad para recibir comentarios



*South Los Angeles Community Emission Reductions Plan (CERP) (English):

<https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/final-cerp.pdf?sfvrsn=12#page=168>

Plan de Reducción de Emisiones Comunitarias del Sur de Los Ángeles (CERP) (Inglés):

https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/final-cerp.pdf?sfvrsn=7a5fa261_18#page=159

Overview of CSC Feedback Received

Resumen de los comentarios recibidos del CSC



CSC input collected from March 18, 2025 – May 23, 2025

Información del CSC recopilada entre el 18 de marzo y el 23 de mayo del 2025



Three responses received

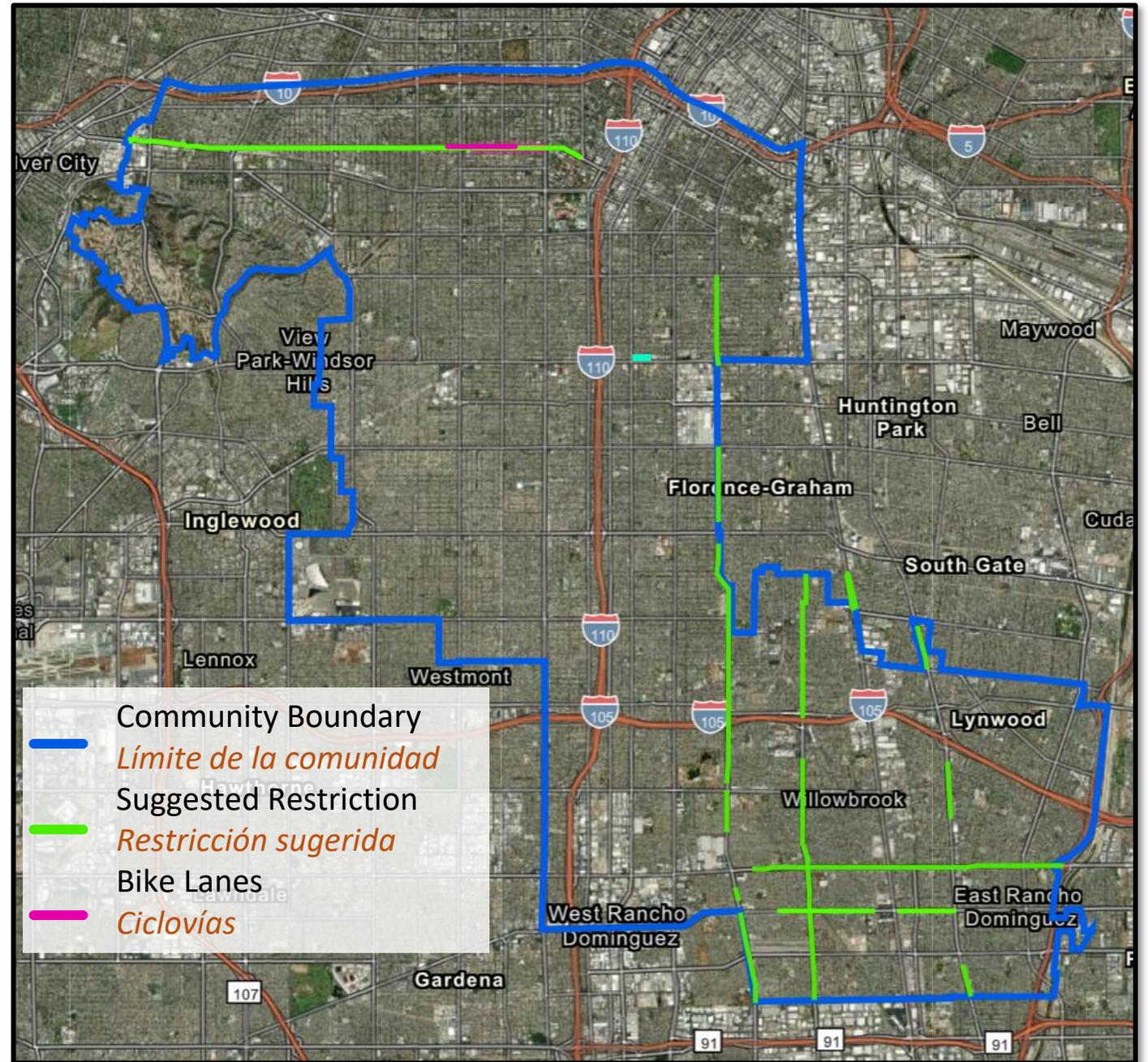
Se recibieron tres respuestas



Feedback focused on residential neighborhoods, major roads, and industrial areas

Retroalimentación centrada en barrios residenciales, carreteras principales y áreas industriales

CSC Feedback
Received
*Comentarios
recibidos del CSC*



New Feedback Opportunity!

¡Nueva oportunidad para comentarios!

Purpose of Soliciting Additional Input

Propósito de solicitar comentarios adicionales

- New CSC members could not provide input during previous solicitation window
Los nuevos miembros del CSC no pudieron aportar sus comentarios durante el período de solicitud anterior
- Only few responses received
Solo se recibieron pocas respuestas

Ways to Provide Input*

*Formas de proporcionar información**

- Online Feedback Form
Formulario de comentarios en línea
- Email
Correo electrónico
- On handouts (to be provided soon)
En los folletos (próximamente)
- Deadline TBD
Fecha límite por determinarse

South Coast AQMD AB 617 Truck Routes Feedback Form
Formulario de comentarios sobre las rutas de camiones del programa AB 617 de South Coast AQMD



*Email with instructions and other information forthcoming
Correo electrónico con instrucciones y otra información próximamente

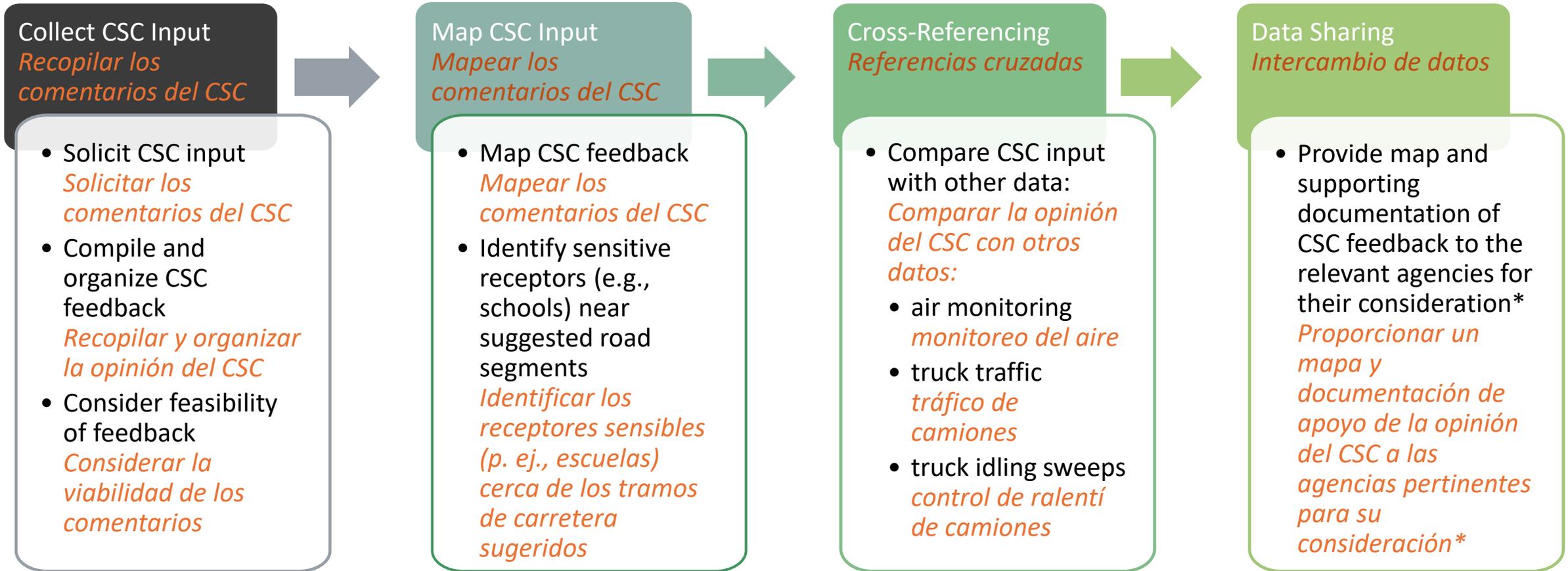
Sample Feedback

Comentarios de muestra

Location (intersection, city block, address, etc.) <i>Ubicación (intersección, manzana, dirección, etc.)</i>	Comments <i>Comentarios</i>
54 th St. between Normandie Ave. & Vermont Ave. in Vermont Square <i>54th St. entre Normandie Ave. y Vermont Ave. en Vermont Square</i>	<i>“Heavy levels of truck traffic in a residential neighborhood.”</i> <i>“Altos niveles de tráfico de camiones en un barrio residencial.”</i>
Bullis Rd. between Carlin St. and Virginia Ave. in Lynwood <i>Bullis Rd. entre Carlin St. y Virginia Ave. en Lynwood</i>	<i>“Truck traffic cutting through a residential neighborhood near Rosa Parks Elementary.”</i> <i>“Tráfico de camiones atravesando un barrio residencial cerca de la escuela primaria Rosa Parks”.</i>

Process Overview

Descripción general del proceso



* Submission of maps by South Coast AQMD to other agencies does not guarantee that truck route restrictions will be implemented

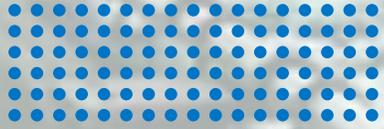
El envío de mapas por parte de South Coast AQMD a otras agencias no garantiza que se implementarán las restricciones de rutas de camiones.

Truck Routes Contacts

Contactos de rutas de camiones

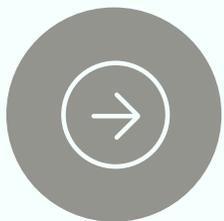
Nish Krishnamurthy, Ph.D.
Air Quality Specialist
Especialista en calidad del aire
nkrishnamurthy@aqmd.gov
909-396-3120

Robert Dalbeck
Program Supervisor
Supervisor de programa
rdalbeck@aqmd.gov
909-396-2139



HEX CHROME FUNDING PROGRAM OVERVIEW

RESUMEN DEL PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO PARA PLANTAS DE CROMO HEXAVALENTE



Placer County Air Pollution Control District

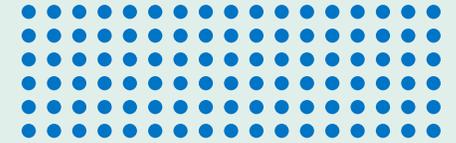
Emily Moore, Assistant Planner / *Asistente de planificación*

March 12, 2026 / *12 de marzo de 2026*



Agenda

- Funding Program Background
Antecedentes del programa de financiamiento
- Available Funding
Financiamiento disponible
- Funding Eligibility
Elegibilidad para recibir fondos
- Application Process
Proceso de solicitud
- Funding Options
Opciones de financiamiento
- Q&A (if time)
Preguntas y respuestas (si hay tiempo)



Funding Program Background

Antecedentes del programa de financiación

What is the Hex Chrome Funding Program?

¿Qué es el Programa de Financiación Hex Chrome?

- Designed to assist chrome plating facilities transition from hexavalent chromium to safer alternatives.

Diseñado para ayudar a las instalaciones de cromado a realizar la transición del cromo hexavalente a alternativas más seguras.

Who is administering the Program?

¿Quién administra el Programa?

- Placer County Air Pollution Control District in partnership with the California Air Resource Board.

Placer County Air Pollution Control District en asociación con la Junta de Recursos del Aire de California.



Chrome Plating Background

Antecedentes de cromado

Decorative Chrome Plating

Cromado decorativo

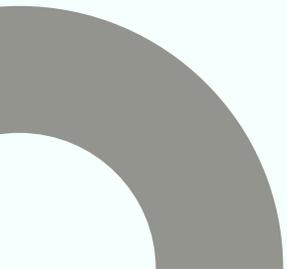
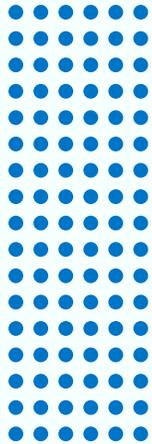


Functional Chrome Plating

Cromado funcional

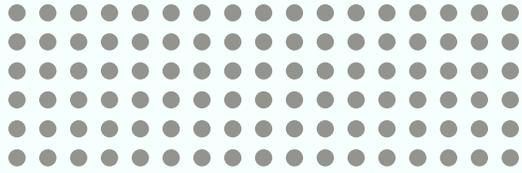


Hexavalent
Chromium
*Cromo
hexavalente*



Chrome Plating Background

Antecedentes de cromado



Jan 1, 2027
1 de enero de 2027



- Phase out hex chrome
Eliminación gradual del cromo hexavalente
 - No building enclosure requirements
Sin requisitos de cerramiento para edificios

Jan 1, 2030
1 de enero de 2030



- Phase out hex chrome
Eliminación gradual del cromo hexavalente
 - If complied with building enclosure requirements by Jan 1, 2026
Si se cumplen los requisitos de cerramiento antes del 1 de enero de 2026

2032



- CARB Technology Review
Revisión de tecnología por parte de la CARB

2036



- CARB Technology Review
Revisión de tecnología por parte de la CARB

Jan 1, 2039
1 de enero de 2039



- Phase out hex chrome
Eliminación gradual del cromo hexavalente

Conversion to trivalent chrome plating is the most common alternative for decorative facilities.

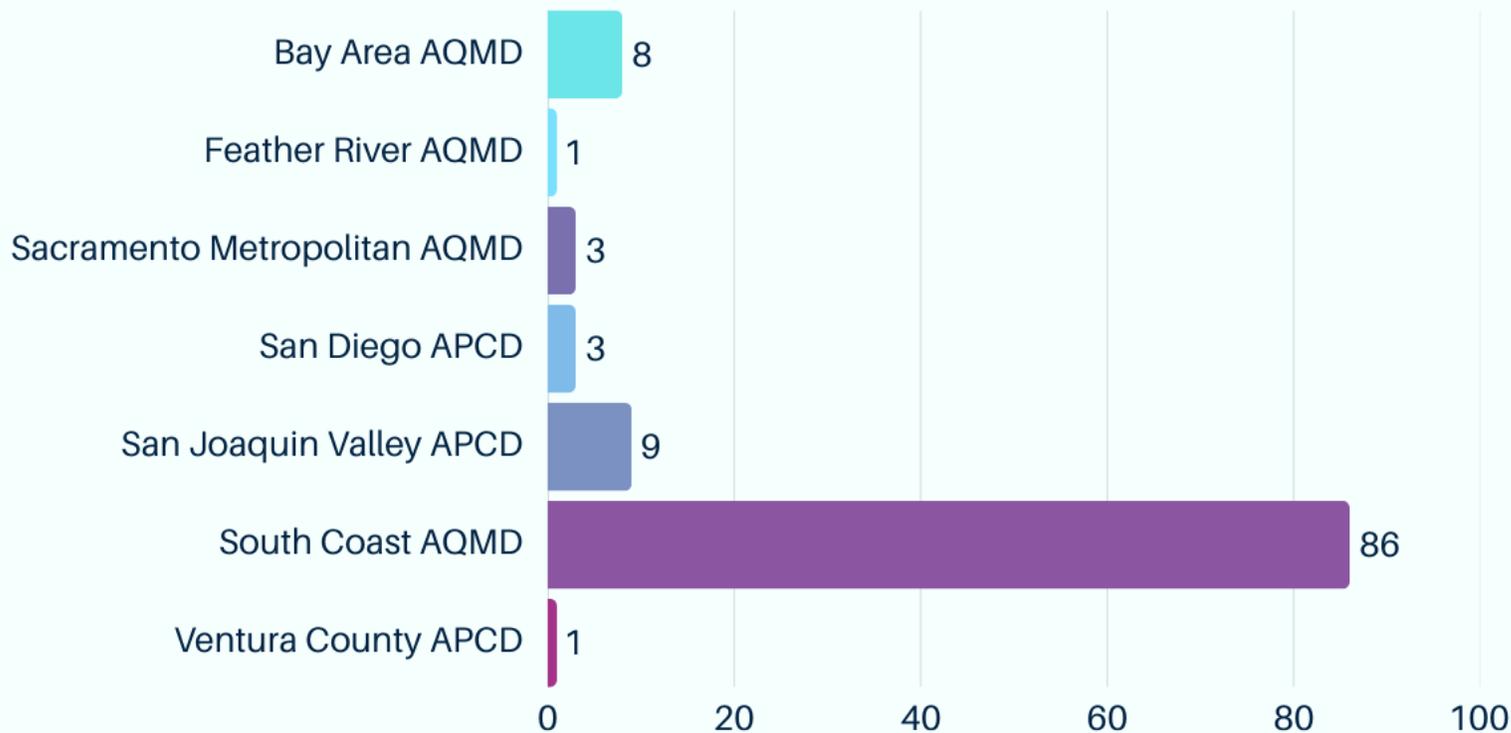
La conversión al cromado con cromo trivalente es la alternativa más común para las plantas de cromado decorativo.

Chrome Plating Background

Antecedentes de cromado

102 hex chrome plating facilities and 9 trivalent chrome plating facilities in California, located within 7 air districts.

Existen 102 plantas de cromado con cromo hexavalente y 9 plantas de cromado con cromo trivalente en California, ubicadas en 7 distritos del aire.

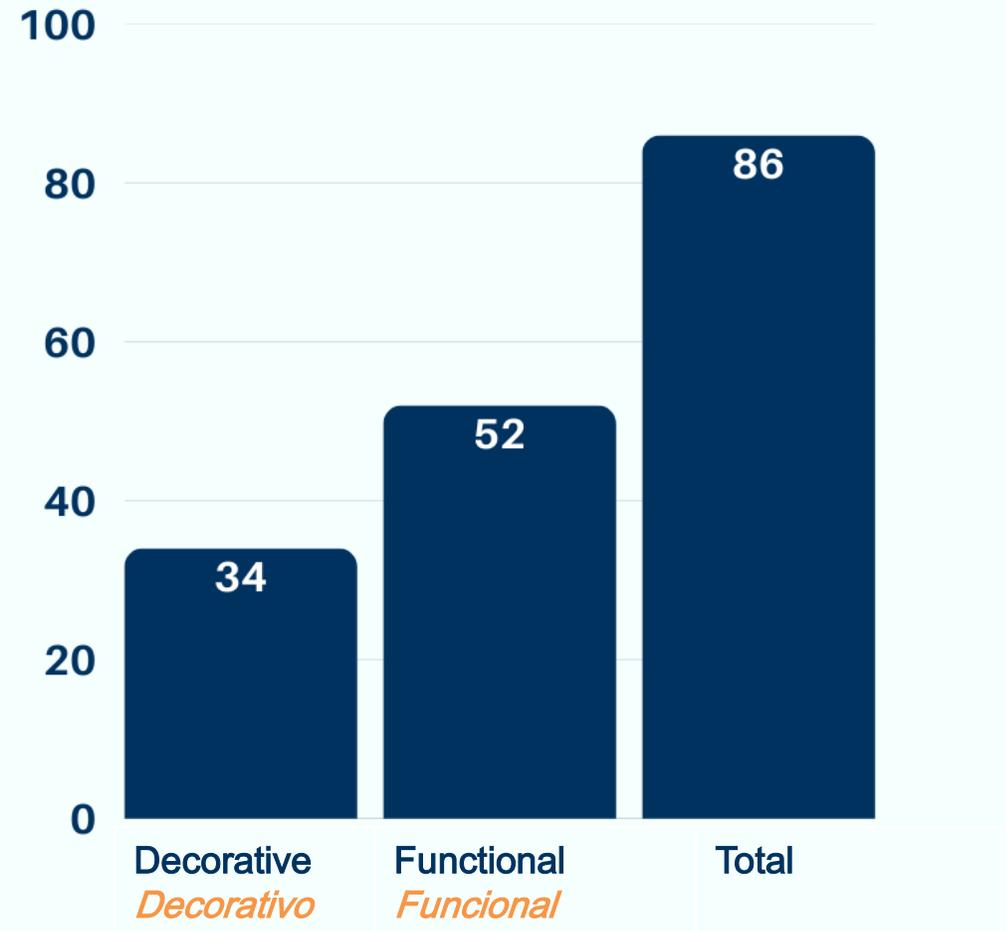
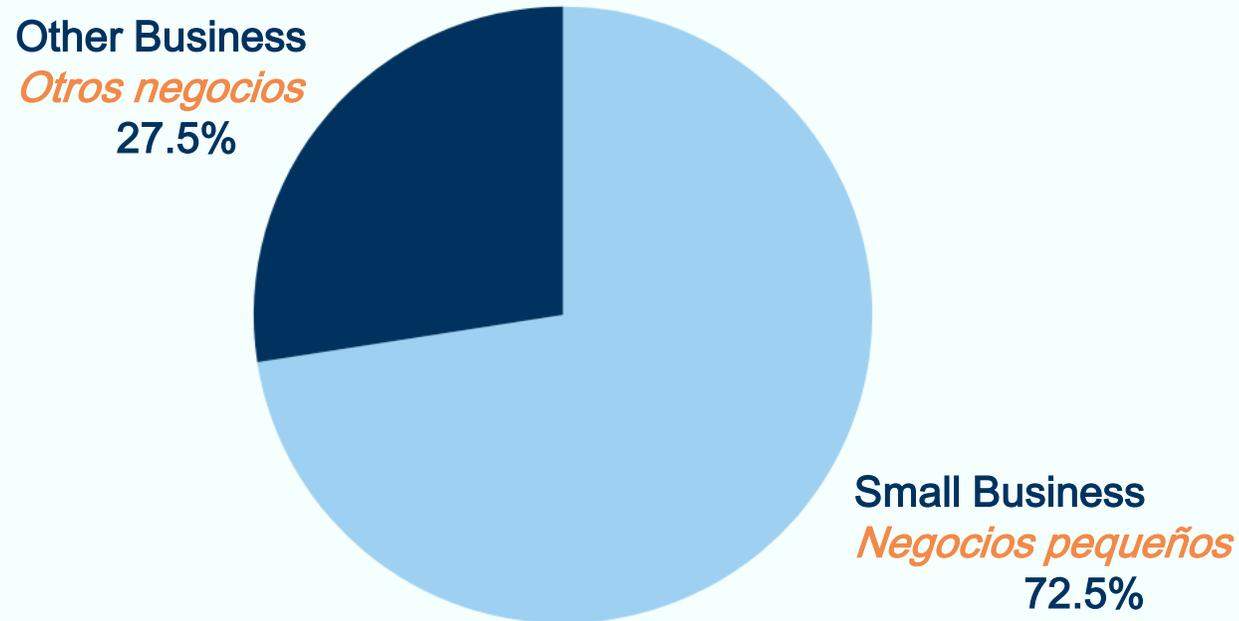


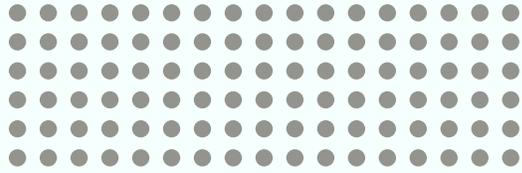
Chrome Plating Background

Antecedentes de cromado

86 of the 111 chrome plating facilities distributed throughout California, are located in South Coast AQMD.

86 de las 111 plantas de cromado distribuidas en todo California están ubicadas en South Coast AQMD.





Available Funding

Financiamiento disponible

\$8.75 Million available for projects

\$8.75 millones disponibles para proyectos

Max grant for small business
conversions:

\$300,000 or 100% of eligible costs

*Subvención máxima para
conversión de negocios pequeños:
\$300,000 o 100 % de los costos
elegibles.*

Max grant for other business
conversions:

\$150,000 or 100% of eligible
costs

*Subvención máxima para la
conversión de otro tipo de
negocios:
\$150,000 o 100 % de los costos
elegibles*

Max grant for demonstration
projects:

\$15,000 per year or \$30,000 max
per facility

*Subvención máxima para
proyectos de demostración:
\$15,000 por año o \$30,000
máximo por planta*

Eligible Project Types

Tipos de proyectos elegibles



Hex Chrome to Trivalent Chrome Conversion

*Conversión de cromo
hexavalente a cromo trivalente*

- Facilities that convert from hexavalent chromium to trivalent chromium plating equipment.
Plantas que convierten equipos de cromado con cromo hexavalente en equipos de cromado con cromo trivalente.



Hex Chrome to Alternative Technology Conversion

*Conversión de cromo hexavalente
a tecnologías alternativas*

- Facilities that convert from hexavalent chromium with an alternative technology that is at least as health protective as trivalent chromium.
Plantas que convierten equipos de cromado con cromo hexavalente en equipos de cromado con tecnología alternativa que protegen tanto la salud como el cromo trivalente.
- Technology specifications and an HRA must be submitted to CARB for additional review and approval.
Las especificaciones de la tecnología y la Evaluación de Riesgos para la Salud (HRA) deben presentarse ante la CARB para su revisión y aprobación.

Eligible Project Types (cont.)

Tipos de proyectos elegibles (cont.)



Demonstration Projects

Proyectos de demostración

- Facilities that have already transitioned or are in the process of transitioning to trivalent chrome or a similar alternative.
Plantas que ya han realizado la transición o que están en proceso de transición al cromo trivalente o una alternativa similar
- Projects will aim to accelerate the adoption of advanced technologies by hosting peer-facing public events to spread awareness.
Los proyectos tendrán como objetivo acelerar la adopción de tecnologías avanzadas mediante la realización de eventos públicos dirigidos a colegas para difundir información y concientizar.

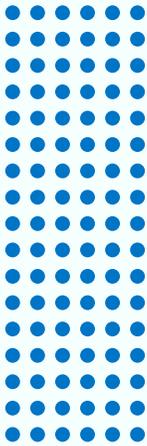


Applicant Eligibility

Elegibilidad de los solicitantes

To be eligible for funding, facilities must meet the following requirements.

Para ser elegibles para el financiamiento, las plantas deben cumplir con los siguientes requisitos.



Be a public or private entity that owns a chrome plating facility in CA.

Ser una entidad pública o privada propietaria de una planta de cromado en California.



Meet all federal, State, and local requirements applicable to chrome plating operations.

Cumplir con todos los requisitos federales, estatales y locales aplicables a las plantas de cromado.



Show proof of regulatory compliance with the Chrome Plating ATCM and local rules.

Presentar pruebas del cumplimiento de la ATCM de cromado y las normas locales.



Submit a complete application, including a quote from at least one independent contractor.

Presentar una solicitud completa, que incluya una cotización de, al menos, un contratista independiente.

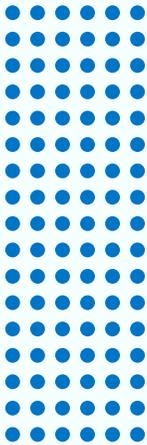


Applicant Eligibility (cont.)

Elegibilidad de los solicitantes (cont.)

To be eligible for funding, facilities must meet the following requirements.

Para ser elegibles para el financiamiento, las plantas deben cumplir con los siguientes requisitos.



Grantee must comply with California Prevailing Wage requirements.

El beneficiario de la subvención debe cumplir con los requisitos de salario prevaleciente de California.



Grantee must provide proof of Comprehensive General Liability or Commercial General Liability insurance, with an endorsement naming Placer County APCD as additional insured, and Worker's Compensation Insurance (if applicable).

El beneficiario de la subvención debe presentar un comprobante de seguro de responsabilidad civil general integral o comercial, con una cláusula adicional que designe al Distrito para el Control de la Contaminación del Aire del Condado de Placer (PCAPCD) como asegurado adicional; además, deberá presentar un seguro de compensación para trabajadores (si corresponde).

Application Process

Proceso de solicitud



Application Period *Período de solicitud*

- Opened September 2025.
Comienzo en septiembre de 2025.
- First-come, first-served basis.
Por orden de presentación.
- 50% of funds reserved for small businesses.
50% de los fondos reservados para pequeñas empresas.



Application Submission *Presentación de solicitudes*

- Electronic submittal using the portal on the PCAPCD website.
Presentación electrónica a través del portal del PCAPCD.
- Supplementary forms provided on website.
Formularios complementarios disponibles en el sitio web.



Application Evaluation *Revisión de solicitudes*

- Applications will be evaluated within 45 business days of receipt.
Las solicitudes se evaluarán dentro de los 45 días hábiles posteriores a su recepción.



Grantee Notification *Notificación a beneficiarios*

- Applicants will be notified within 14 business days of funding decision.
Se notificará a los solicitantes dentro de los 14 días hábiles posteriores a la decisión de financiamiento.



Contract Execution *Ejecución del contrato*

- Awarded applicants must enter into a contract with the PCAPCD.
Los solicitantes seleccionados deberán firmar un contrato con el PCAPCD.

Funding Options

Opciones de financiamiento

Option #1: Milestone Payments

25% of total grant award at each milestone.

Opción 1: Pagos por objetivo

El 25% del monto total de la subvención por objetivo.



Milestone / *Objetivo 1*:
Design and Engineering &
AC Permit
*Diseño e ingeniería y
permiso AC*



Milestone / *Objetivo 2*:
Equipment purchase
Compra de equipos



Milestone / *Objetivo 3*:
Equipment installation
Instalación de equipos



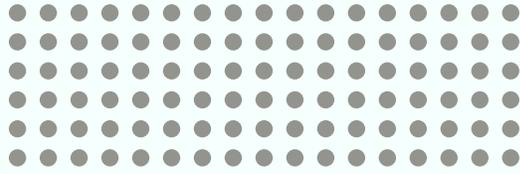
Milestone / *Objetivo 4*:
Final Source Test,
inspection & operating
permit
*Prueba final de emisiones,
inspección y permiso de
operación*

Option #2: Lump Sum Reimbursement

100% of total grant award provided once requirements for all milestones have been met.

Opción 2: Reembolso a suma fija

El 100% del monto total de la subvención se otorgará una vez que se hayan cumplido los requisitos de todos los objetivos.



Program Timeline

Cronograma del programa

September, 2025
Septiembre de 2025



- Program launch!
¡Lanzamiento del programa!
- NOW accepting applications.
Solicitudes abiertas AHORA.

January, 2027
Enero de 2027



- Application submission deadline: Jan 1, 2027.
Fecha límite para enviar solicitudes: 1 de enero de 2027.
- Applications accepted on a case-by-case basis after deadline.
Las solicitudes se aceptarán caso por caso después de la fecha límite.

May, 2028
Mayo de 2028



- Projects must be completed by May 30, 2028.
Los proyectos deben completarse antes del 30 de mayo de 2028.

Questions?

¿Preguntas?

Scan QR code for Placer County's

Hex Chrome Funding Public Workshop, held 10/14/25

Escanee el código QR del Taller sobre el Financiamiento Público de Cromo Hexavalente del Condado de Placer del 10/14/25.



Placer County APCD

- Emily Moore, Project Manager / *Gerente de proyecto*
- Lauren Moore, Project Manager / *Gerente de proyecto*



www.PlacerAir.org/10216



530-745-2330



HexChrome@placer.ca.gov



California Air Resources Board

- Wei Liu, Staff Air Pollution Specialist / *Especialista en contaminación del aire (personal)*
- Greg Harris, Air Resources Supervisor 1 / *Supervisor 1 de Recursos del Aire*



ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/chrome-plating-atcm



ChromePlatingATCM@arb.ca.gov



**Enforcement Efforts in Your Community
CERP Implementation Update**

Crystal Reul-Chen (Crystal.Reul-Chen@arb.ca.gov),
Community Enforcement Liaison
March 12, 2025



**Esfuerzos de la aplicación de ley
en su comunidad -
Actualización de la implementación del
CERP**

Crystal Reul-Chen (Crystal.Reul-Chen@arb.ca.gov),
Enlace de Cumplimiento
Comunitario
March 12, 2025

CARB's South LA CERP Enforcement Commitments

Action

Conduct truck and bus compliance inspections

Solicit feedback on CARB's complaint filing system

Install "No Idling" signs at CSC identified locations

Conduct outreach to the community, businesses, and industries

Conduct focused enforcement at construction sites of concern

Collaborate with appropriate agencies regarding issues outside of South Coast AQMD's jurisdiction during inspection sweeps at oil and gas facilities



Compromisos de CARB de la aplicación de ley para Sur de LA

Acción

Realizar inspecciones de cumplimiento de camiones y autobuses

Solicitar comentarios sobre el sistema de presentación de quejas de CARB

Instalar señales de "No Idling"

Llevar a cabo actividades de divulgación a la comunidad, las empresas y las industrias

Llevar a cabo una aplicación de la ley específica en los sitios de construcción de interés

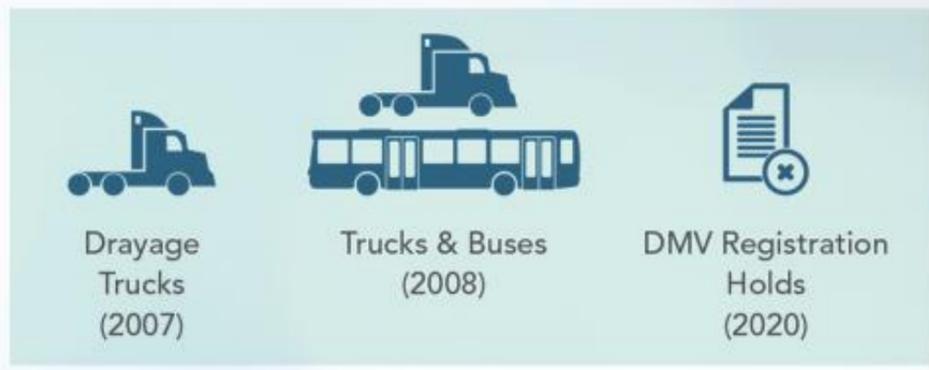
Colaborar con las agencias apropiadas con respecto a asuntos fuera de la jurisdicción de South Coast AQMD durante los barridos de inspección en las instalaciones de petróleo y gas





What programs does CARB enforce?

Diesel particulate matter classified as a toxic air contaminant (1998)



Most of these trucks & buses must have "Clean Idle" certified 2010 or newer model year engines to legally operate in California (2023)



Clean Truck Check HD I/M (2021)

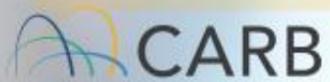
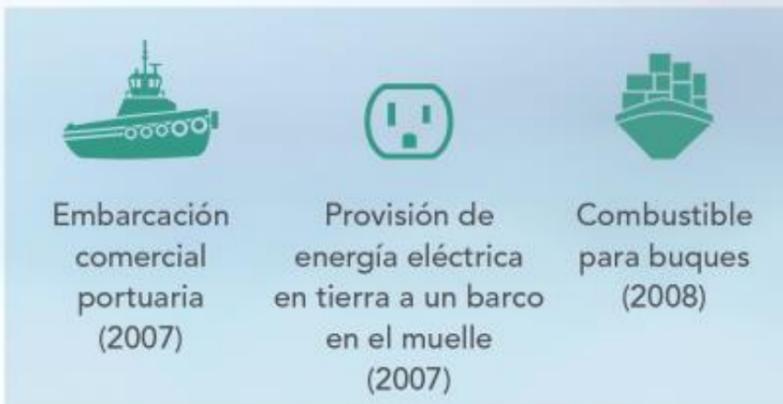


QUE PROGRAMAS SON VIGILADOS POR CARB?

Partículas de diésel clasificados como contaminantes tóxicos de aire (1998)



La mayoría de estos camiones y autobuses deben tener motores certificados como "Clean Idle" (marcha limpia) modelo 2010 o más recientes para poder operar legalmente en California (2023)



Clean Truck Check HD I/M (2021)

CARB enforcement highlights 2022 - 2025



Total program inspections: 386 heavy-duty diesel vehicles and equipment within the South LA community* (Enforcement Data Visualization System: webmaps.arb.ca.gov/edvs)



Citations issued/brought into compliance: 37



Idling: 97% compliance rate



Find out more on CARB's Enforcement Data Visualization System [Enforcement Data Visualization System Fact Sheet | California Air Resources Board](https://ww2.arb.ca.gov/resources/fact-sheets/enforcement-data-visualization-system-fact-sheet) (<https://ww2.arb.ca.gov/resources/fact-sheets/enforcement-data-visualization-system-fact-sheet>)

Aspectos destacados de la aplicación de la ley CARB 2022 - 2025



Total de inspecciones del programa: 386 vehículos diésel de trabajo pesado y equipos dentro de la comunidad del sur de Los Ángeles* (Sistema de Visualización de Datos de Aplicación: webmaps.arb.ca.gov/edvs)



Citaciones emitidas/sometidas a cumplimiento: 37



Camiones con el motor encendido sin marcha: Tasa de cumplimiento del 97%



Descubre más sobre el Sistema de Visualización de Datos de Cumplimiento de CARB [Enforcement Data Visualization System Fact Sheet | California Air Resources Board](https://ww2.arb.ca.gov/resources/fact-sheets/enforcement-data-visualization-system-fact-sheet) (<https://ww2.arb.ca.gov/resources/fact-sheets/enforcement-data-visualization-system-fact-sheet>)

How can the community help us enforce?

- Contact CARB at:
1-800-952-5588 or
calepa.ca.gov/enforcement/complaints
- Share the W's of the issue, if possible:

What, where, when, and who



 Reporting Air Pollution in Your Community 	 Vehicle Complaints CARB: 1-800-952-5588 calepa.ca.gov/enforcement/complaints Report concerns only when it is safe. In an emergency, dial 911.
What are you reporting? (Dirt - Smoke - Burning - Idling) _____	_____
Where did it occur? _____	_____
When did it occur? Is it ongoing? _____	_____
Who or what is the cause? _____	_____
	Include photos, videos, and front and rear license plate numbers, if possible.

5

¿Cómo puede la comunidad ayudarnos a hacer cumplir con la ley?

- Contáctanos en:
1-800-952-5588 o
calepa.ca.gov/enforcement/complaints
- Comparta las palabras de pregunta del problema, si es posible:

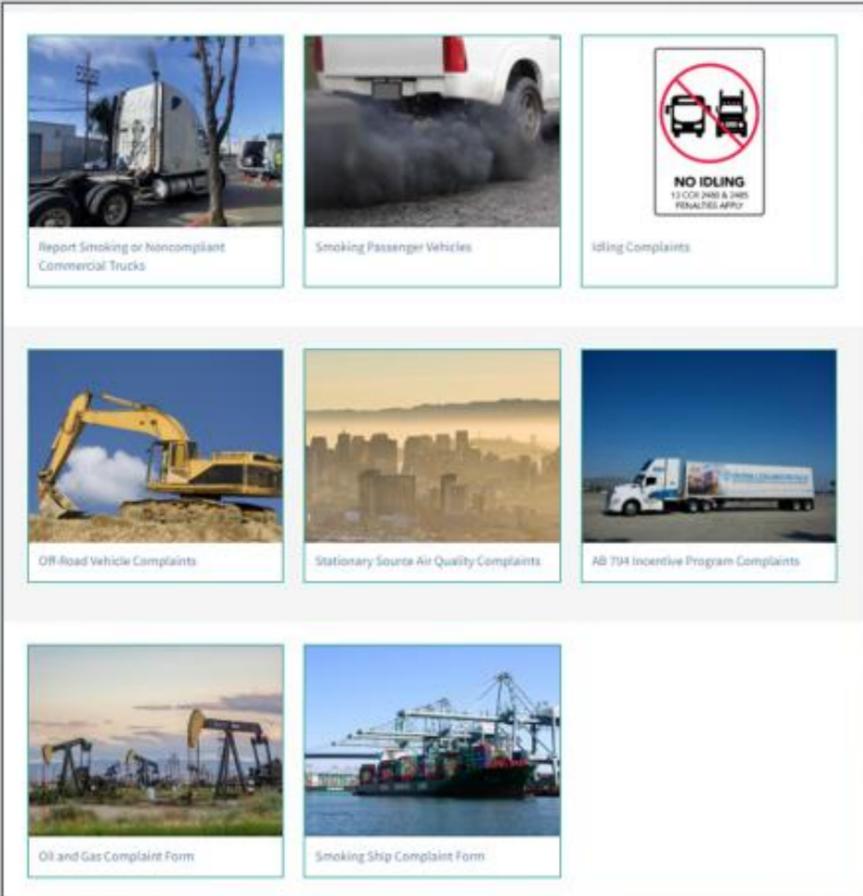
qué, dónde, cuándo y quién

 Denunciando Contaminación del Aire en su Comunidad 	 Denuncias de vehículos CARB: 1-800-952-5588 calepa.ca.gov/enforcement/complaints Reporte preocupaciones solo cuando sea seguro. Durante una emergencia, marque al 911.
¿Qué es lo que está reportando? (Dirt - Smoke - Burning - Idling) _____	_____
¿Dónde ocurrió? _____	_____
¿Cuándo ocurrió? ¿Todavía está ocurriendo? _____	_____
¿Quién o qué es la causa? _____	_____
	Incluya fotos, videos, y números de placa delanteros y traseros, si es posible.



5

Complaint Systems



<https://ww2.arb.ca.gov/environmental-complaints>



One location/ Una ubicación

Fill in forms

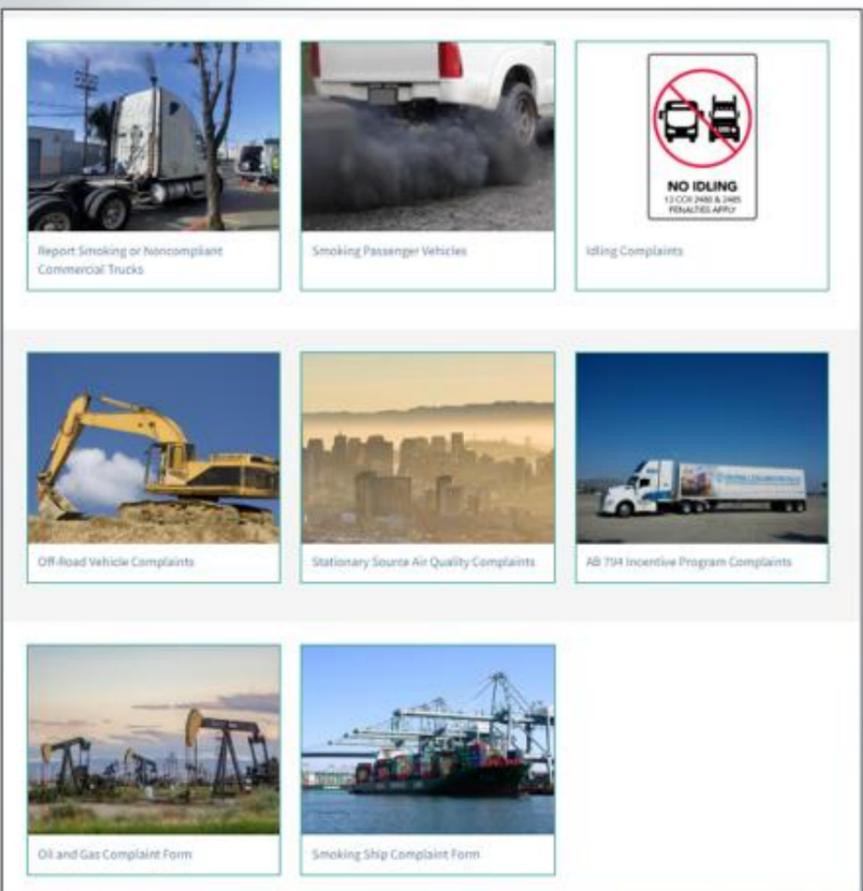
CARB phone number
1-800-952-5588

Only in English now



<https://calepa.ca.gov/enforcement/complaints/>

Sistemas de Quejas



<https://ww2.arb.ca.gov/environmental-complaints>



Una ubicación

Rellena formularios

Número de teléfono:
1-800-952-5588

Ahora solo en inglés



<https://calepa.ca.gov/enforcement/complaints/>

Identifying Locations of Concern: Prioritization Exercise for Truck Enforcement, No Idling Signs, Construction Sites, and Outreach

Map

- Google map (<https://bit.ly/SouthLAconcerns>)
- Chat or Google users can directly add in points

Review

- CARB use input to prioritize inspection locations
- e.g., CARB compare list to sign prioritization criteria (e.g., within 100' of sensitive receptors)

Action

- Inspections prioritized
- Take list, and CARB-provided signs, to local municipalities
- Conduct outreach to businesses, industries, and community



Identificación de ubicaciones de preocupación:

Ejercicio de priorización para la vigilancia de camiones, señales de prohibición de mantener el motor encendido sin marcha, obras y actividades de divulgación

Map

- Google Maps (<https://bit.ly/SouthLAconcerns>)
- Los usuarios de chat o Google pueden añadir puntos directamente

Revisar

- CARB utiliza aportes de usuarios para priorizar las ubicaciones de inspección
- por ejemplo, lista de comparación CARB para criterios de priorización de signos (por ejemplo, dentro de 100' de receptores sensibles)

Acción

- Inspecciones priorizadas
- Llevar listas, y señales proporcionadas por CARB, a los municipios locales
- Realizar actividades de divulgación con empresas, industrias y comunidad



Locations of Concern Exercise

South Los Angeles Locations of ...
SLA community mapping for locations of concern including oil and gas, idling, and more.
78 views
Last edit was 5 minutes ago

Add layer Share Preview

CSC identified locations

Individual styles

- West 95th Street & Main Street
- Wilmington Avenue
- Lovelie P Flournoy Elementary
- East 111th Street
- 3rd St & Central Ave
- South Figueroa Street & Wes...
- West 54th Street & Main Street
- West Florence Avenue & Sou...
- Arlington Avenue & West Ad...
- West 23rd Street & Estrella A...
- Inglewood Oil Field
- 2415 Trinity St
- Point 13

<https://bit.ly/SouthLAconcerns>

CARB

Demonstration of how to add a pin for Google users:

1. Click on the 'CSC identified locations' layer. The bar on the left side should turn blue.
2. Find location.
3. Use add marker button.
4. Fill in title and description (see below)
5. Don't forget to SAVE your pin!

Zoom Chat suggestions:

1. Where: Address/cross streets/side of the street
2. Who: Sensitive receptor(s) by it
3. What: Trucks, buses, or construction equipment
4. When: Days of the week it is a problem, times of the day

Ejercicio de Ubicaciones de Preocupación

South Los Angeles Locations of ...
SLA community mapping for locations of concern including oil and gas, idling, and more.
78 views
Last edit was 5 minutes ago

Add layer Share Preview

CSC identified locations

Individual styles

- West 95th Street & Main Street
- Wilmington Avenue
- Lovelie P Flournoy Elementary
- East 111th Street
- 3rd St & Central Ave
- South Figueroa Street & Wes...
- West 54th Street & Main Street
- West Florence Avenue & Sou...
- Arlington Avenue & West Ad...
- West 23rd Street & Estrella A...
- Inglewood Oil Field
- 2415 Trinity St
- Point 13

<https://bit.ly/SouthLAconcerns>

CARB

- Demostración de cómo añadir un PIN para usuarios de Google:
- Haz clic en la capa 'Ubicaciones identificadas por CSC'.
- La barra del lado izquierdo debería volverse azul.
- Encuentra la ubicación.
- Usa el botón de añadir marcador.
- Rellena el título y la descripción (véase más abajo)
- ¡No olvides GUARDAR tu PIN!

Sugerencias para Zoom Chat:

- Dónde: Dirección/calles transversales/lateral de la calle
- Quién: Receptor(es) sensible(s) por él
- Qué: Camiones, autobuses o maquinaria de construcción
- Cuándo: Días de la semana en que es un problema, horas del día

Follow-up to Locations of Concern Exercise

Contact

- Email coes@arb.ca.gov or me (Crystal Reul-Chen, Crystal.Reul-Chen@arb.ca.gov)

2026

- Schedule inspections for construction sites and other locations of concern
- Vetting process for “No Idling” signs
- Schedule outreach to businesses, industries, and community

2027

- Work with municipalities to get signs posted
- Develop and distribute business-facing idling truck options
- Continue inspections and outreach

Seguimiento al Ejercicio de Lugares de Preocupación

Contacto

- Correo electrónico coes@arb.ca.gov o yo (Crystal Reul-Chen, Crystal.Reul-Chen@arb.ca.gov)

2026

- Programar inspecciones para obras de construcción y otros lugares de interés
- Proceso de selección de señales de prohibición de mantener el motor encendido sin marcha
- Programa la divulgación con empresas, industrias y comunidad

2027

- Colaborar con los municipios para que las señales se coloquen
- Desarrollar y distribuir opciones orientados al negocio para camiones que mantienen el motor encendido sin marcha
- Continuar con las inspecciones y la divulgación

SLA Working Team Meetings Recap

Resumen de las Reuniones de los Equipos de Trabajo de SLA



PSR LA
Physicians for Social Responsibility Los Angeles



WATTS CLEAN AIR & ENERGY
COMMITTEE

SCOPE STRATEGIC
COMMUNITY
AGENDA

Welcome to the South LA CSC Member On-Boarding Workshop

Bienvenidos Miembros del CSC al
Taller de Emprendimiento



SCOPE STRATEGIC
COMMUNITY
AGENDA



South Coast
AQMD



WATTS CLEAN AIR & ENERGY
COMMITTEE

Just Transition Working Team Recap

Equipo de Trabajo de Transición Justa

Presented by / **Presentado por:** Adan Garcia

Overview / Descripción general

Last meeting was on November 5, 2025

Topics:

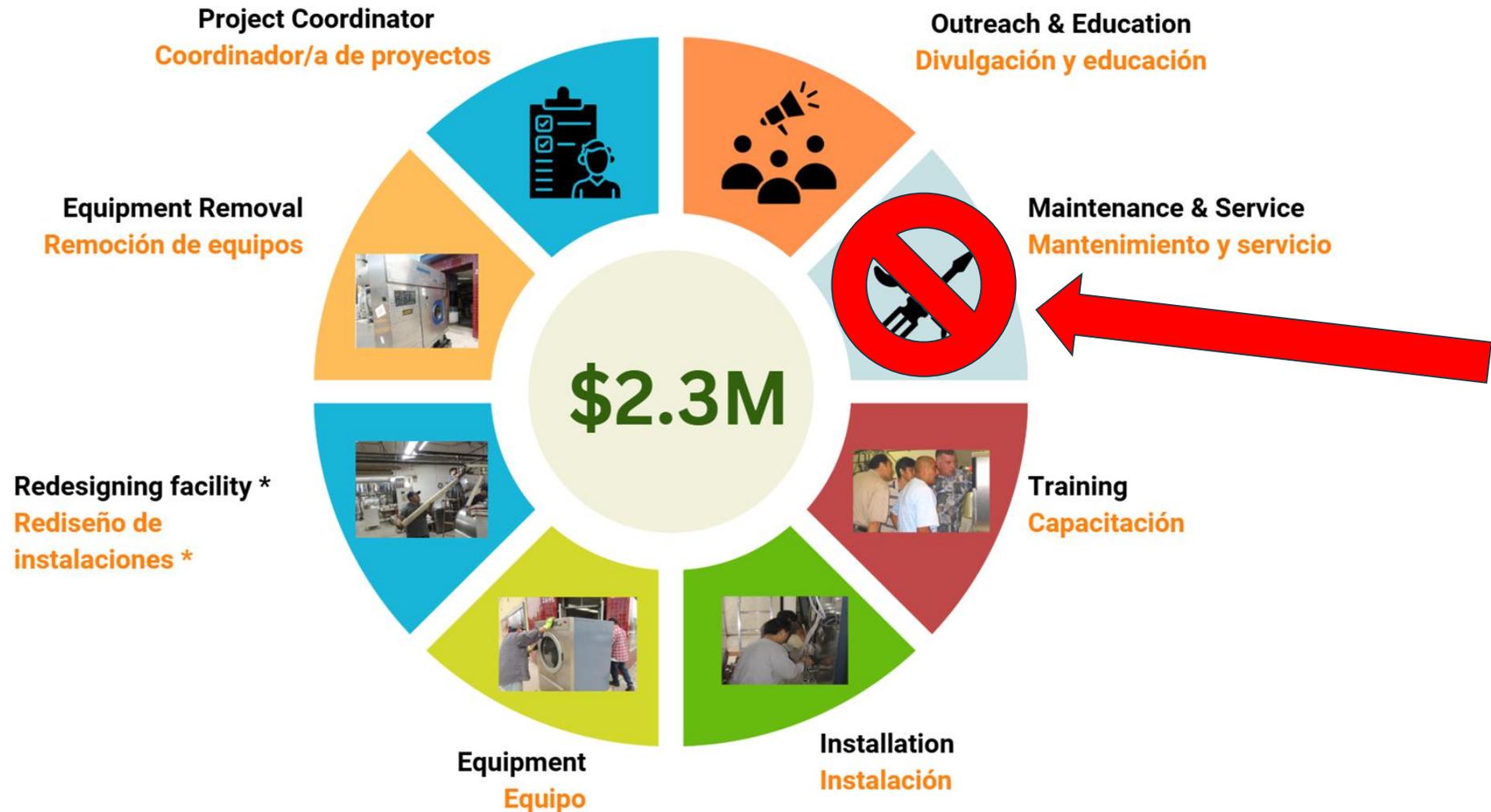
- History of the just transition working team & professional cleaning
- Dry Cleaning Safer Alternatives
- Professional Wet Cleaning Conversion Elements
- Guest speaker: Julianna Mo

La última reunión fue el 5 de noviembre de 2025.

Temas:

- Historia del equipo de trabajo de transición justa y limpieza profesional
- Alternativas más seguras para la limpieza en seco
- Elementos de conversión de limpieza húmeda profesional
- Oradora invitada: Julianna Mo

Wet Cleaning Conversion Elements / *Elementos de conversión a limpieza en húmedo*



Discussion Questions & Comments / **Preguntas de discusión y comentarios**

Highlights :

- Cost
- Project Coordinator duties & responsibilities
- Project Plan Status

Reflejos:

- **Costo**
- **Deberes y responsabilidades del coordinador/a de proyectos**
- **Estado del plan del proyecto**

Dry Cleaning Equipment Replacement Project Plan (Project Plan) Update

Actualización del plan del proyecto de reemplazo de equipos de limpieza en seco (Plan del Proyecto)



Overview

Resumen



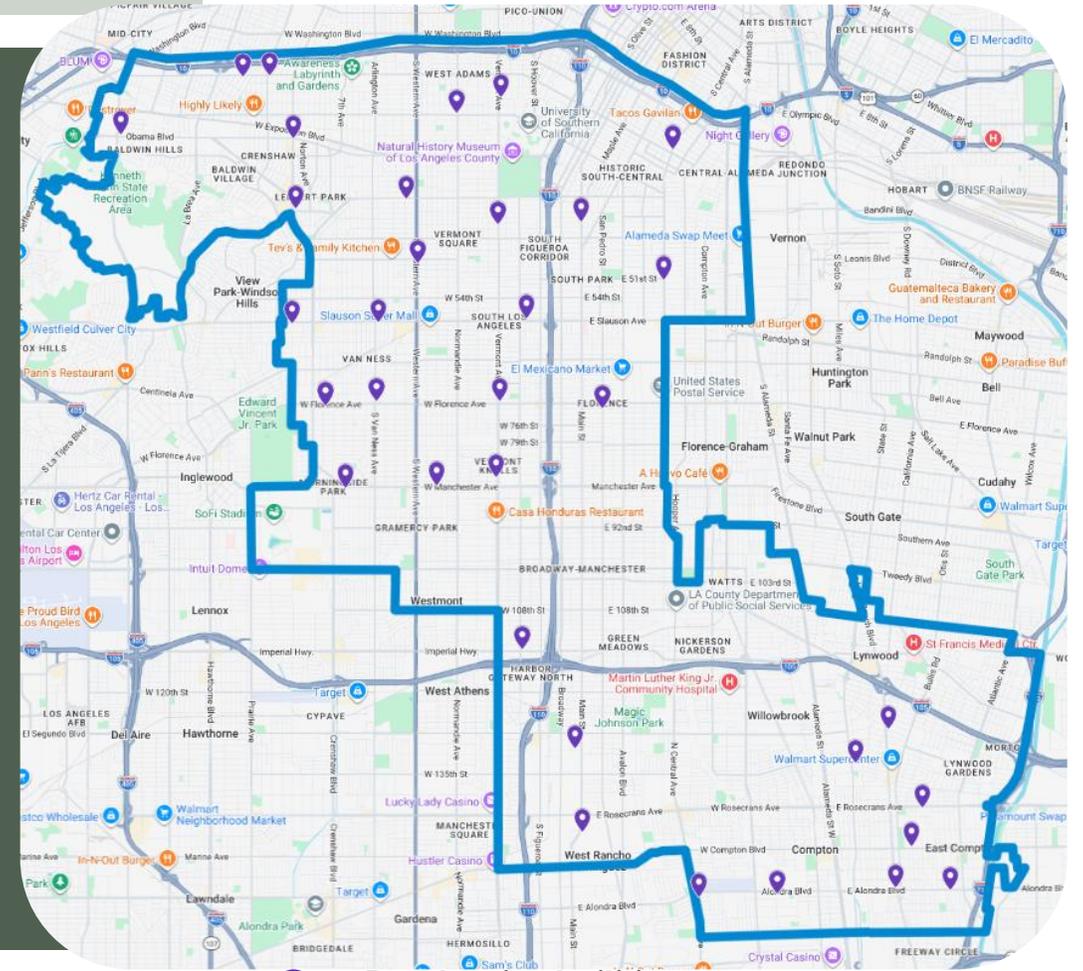
High-level overview of changes
Descripción general de alto nivel de los cambios



Status of Project Plan development
Estado del desarrollo del Plan del Proyecto



Coordinating with CARB to finalize the Project Plan
Coordinación con CARB para finalizar el Plan del Proyecto



Dry cleaning facilities
Instalaciones de limpieza en seco

Community boundary
Límite de la comunidad

What We've Done Since October 2025

Lo que hemos hecho desde octubre del 2025

Reviewed Revised Project
Plan comments*

*Comentarios revisados del
Plan de Proyecto Revisado**

Met biweekly with
community co-leads

*Se reunió quincenalmente
con los co-líderes
comunitarios*

Met with industry
providers

*Se reunió con proveedores
de la industria*

Conducted additional
research and site visits

*Se realizaron
investigaciones adicionales
y visitas al sitio*



Meeting with US Western Multitech, Inc
Reunión con US Western Multitech, Inc.

*Revised Project Plan Comment Letter #1 / *Carta de comentarios n.º 1 sobre el Plan de proyecto revisado:*

https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/10-1-25_revised-dry-cleaning-project-plan-comments_hk.pdf?sfvrsn=955f6c7e_4

What We've Been Working On

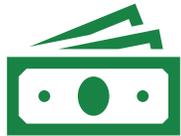
En la que hemos estado trabajando



Clarified project scope and eligibility
Se clarificó el alcance y la elegibilidad del proyecto



Clarified what equipment and costs are eligible
Se aclaró qué equipos y costos son elegibles



Refined how funding would be structured
Refinado cómo se estructuraría la financiación



Defined roles and responsibilities for applicants and host facilities
Funciones y responsabilidades definidas para los solicitantes y las instalaciones de alojamiento



Evaluated electrical and building upgrade needs
Se evaluaron las necesidades de mejoras eléctricas y de construcción



Improved alignment with CERP goals and CAP Incentives Program Guidelines*
*Mejor alineación con los objetivos del CERP y las directrices de incentivos del CAP**

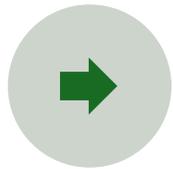


Community feedback addressed
Comentarios de la comunidad abordados

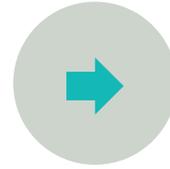
* California Air Resources Board (CARB) Community Air Protection (CAP) Incentives Program Guidelines / *Directrices del Programa de Incentivos para la Protección del Aire en la Comunidad (CAP)*: <https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2025-06/FINAL%20-%20CAP%20Incentives%202024%20Guidelines%20%28Revised%20May%202025%20ADA%29.pdf>

Path to Finalizing the Project Plan

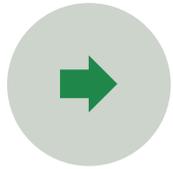
Camino hacia la finalización del Plan del proyecto



Coordinating discussions with CARB
Coordinando discusiones con CARB



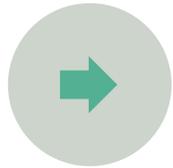
Reviewing outreach and technology demonstration component
Revisión del componente de divulgación y demostración de tecnología



Ensuring alignment with CAP Incentives Guidelines*
*Garantizar la alineación con las directrices de incentivos del CAP**



Next update at the Just Transition Working Team Meeting (April 1, 2026)
Próxima actualización en la reunión del Equipo de Trabajo de Transición Justa (1 de abril del 2026)



Review how the Program will be implemented
Revisar cómo se implementará el Programa

* California Air Resources Board (CARB) Community Air Protection (CAP) Incentives Program Guidelines / *Directrices del Programa de Incentivos para la Protección del Aire en la Comunidad (CAP)*: <https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2025-06/FINAL%20-%20CAP%20Incentives%202024%20Guidelines%20%28Revised%20May%202025%20ADA%29.pdf>

Tentative Project Timeline

Cronograma tentativo del proyecto

March – May 2026: Finalizing the Project Plan

Marzo – mayo del 2026: Finalización del plan del proyecto

- SLA dry cleaning facility site visits
Visitas a las instalaciones de tintorería del SLA
- Refine Project Plan language
Refinar el lenguaje del Plan del proyecto
- Ongoing meetings with Co-Leads, CARB, and CSC
Reuniones continuas con los codirectores, CARB y el CSC

May – June 2026: Project Plan Submittal

Mayo – junio de 2026: Presentación del plan del proyecto

- Present finalized Dry Cleaning Project Plan to CSC for final consensus (June 4, 2026)
Presentar el Plan final del proyecto de limpieza en seco al CSC (4 de junio del 2026)
- Submit to CARB for 30-day review process
Presentar a CARB para su proceso de revisión en 30 días

Summer 2026: Outreach Request for Proposal (RFP)

Verano del 2026: Solicitud de propuestas (RFP) de divulgación

- Develop RFP for technology demonstration and outreach component
Desarrollar una solicitud de propuestas para el componente de demostración/difusión de tecnología

Fall 2026 – Early 2027: Replacement Projects RFP

Otoño de 2026 – principios de 2027: Solicitud de propuestas para proyectos de reemplazo

- Develop RFP for equipment replacement projects
Desarrollar una segunda RFP para proyectos de transición de equipos completos

Both RFPs presented to the South Coast AQMD Governing Board: Early 2027

Presentación de los RFPs a la Junta de Gobierno de South Coast AQMD: principios del 2027

AB 617 South LA: Community Mobility Working Team Meeting/ AB 617 South LA: Reunión del Equipo de Trabajo de Movilidad Comunitaria

RECAP



RESUMEN

September 17, 2025 / 17 de septiembre de 2025

5:30pm-7pm



Modifying an Existing Project Plan

Modificación de un Plan de Proyecto Existente

- ▶ **Following CARB staff approval, air districts may modify existing CARB approved Project Plans by:** / Después de la aprobación del personal de CARB, los distritos de aire pueden modificar los planes de proyecto existentes aprobados por CARB de la siguiente manera:
 - ▶ **Adopting or expanding an existing Project Plan previously submitted by an air district for use in additional selected communities** / Adoptar o expandir un Plan de Proyecto existente previamente presentado por un distrito de aire para su uso en comunidades seleccionadas adicionales
 - ▶ **Modifying elements within an approved Project Plan based on new guidance from communities** / Modificar elementos dentro de un Plan de Proyecto aprobado en base a la nueva orientación de las comunidades
- ▶ **Must submit a CARB Request to Use or Modify Approved Community-Identified or Stationary Source Project Plans⁶ and supporting documentation** / Debe presentar una Solicitud de CARB para Usar o Modificar Planes de Proyecto Aprobados Identificados por la Comunidad o de Fuentes Estacionarias⁶ y documentación de respaldo
- ▶ **CARB will review submitted modified Project Plans following the same evaluation process as for new Community-Identified Project Plans detailed in Chapter 6, Section B⁷ of the CAP Incentives Program Guidelines** / CARB revisará los Planes de Proyecto modificados presentados siguiendo el mismo proceso de evaluación que para los nuevos Planes de Proyecto Identificados por la Comunidad detallados en el Capítulo 6, Sección B⁷ de las Pautas del Programa de Incentivos CAP

STATE OF CALIFORNIA
CALIFORNIA ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
REQUEST TO USE OR MODIFY APPROVED COMMUNITY-IDENTIFIED STATIONARY SOURCE PROJECT PLANS
MSCDITAB-223 (NEW 10/2021) PAGE 1 OF 2

SECTION A: AIR DISTRICT INFORMATION

Air District:	
AB 617 Community (*if applicable):	
For Community-Identified Projects, include the CERP strategy title:	

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION B: EXISTING PLAN TO BE USED OR MODIFIED

Air District/CAPCOA:	Project Plan Title:
AB 617 Community (*if applicable):	CARB Action Date:

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION C: COMMUNITY SUPPORT

Community support must be documented to use or modify the approved Community-Identified or Stationary Source Project Plan. See the Community Air Protection Incentives 2019 Guidelines, Chapter 6, Section C.2.A for a more detailed explanation of what community support documentation may look like. Attach documentation with this form.

Name of attached file(s) documenting community support:

SECTION D: CHANGES TO THE APPROVED PROJECT PLAN

In addition to the changes outlined in sections A-C, note if any remaining project plan items require changes:

Participant Requirements <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Funding Amounts <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Project Selection <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Quantitative Methodology <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Other <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
If yes, list items:	

If yes for any of the above, provide a strikeout/underline version of the modified section of the approved plan. For example, if changes are made to the Funding Amounts section, attach that section of the plan with the modifications. New deletions and additions to the originally proposed language should be shown in strikeout to indicate deletions and underline to indicate additions.

https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2021-10/MSCD_ITAB_223_Request_to_use_or_Modify_Approved_Community-Identified_and_Stationary_Source_Project_Plans_1.pdf

<https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2024-04/FINAL%20CAP%20Incentives%20Guidelines%20-%202024-04-04.pdf#page=114>

Table 11-1: Competitive Scoring Criteria
Tabla 11-1: Criterios de Puntuación Competitiva

Scoring Criteria / Criterios de Puntuación	Points Available Puntos Disponibles
Cost-Effectiveness / Rentabilidad <ul style="list-style-type: none"> • \$/ton GHG reduced / \$/tonelada de GEI reducido • Other funding available to reduce cost / Otros fondos disponibles para reducir costos 	0-50
Exposure Benefits Beneficios de la exposición <ul style="list-style-type: none"> • Proximity to sensitive receptors Proximidad a receptores sensibles • Siting near buildings to reduce energy costs Ubicación cerca de edificios para reducir los costos de energía • Siting on sidewalks to shade well travelled areas Colocación en las aceras para dar sombra a las zonas muy transitadas 	0-30
Co-Benefits Beneficios colaterales <ul style="list-style-type: none"> • CAP emission reductions Reducción de emisiones de la PAC • Water and energy savings Ahorro de agua y energía 	0-15
Project Readiness Preparación del proyecto <ul style="list-style-type: none"> • Timeliness of project implementation Puntualidad de la ejecución del proyecto • Availability of external funding Disponibilidad de financiación externa 	0-5
TOTAL	0-100

Updates / Actualizaciones

- **Property Taxes: Can show evidence that the property not be in jeopardy. / Impuestos a la Propiedad: Pueden mostrar evidencia de que la propiedad no está en peligro.**
- **Identify Plants: Can also use the CA Strategic Growth Council plant reference / Identificar plantas: También se puede usar la referencia de plantas del Consejo de Crecimiento Estratégico de California.**
- **Modification Application: 10-day turnaround / Solicitud de Modificación: plazo de 10 días**
- **Quantification Methodology: Orange County Green Landscaping Case Study / Metodología de Cuantificación: Estudio de Caso de Paisajismo Verde en el Condado de Orange**

South LA AB 617: Community Air Monitoring Working Team Meeting
South LA AB 617: Reunión del Equipo de Trabajo de Monitoreo del Aire Comunitario

August 13, 2025

5:30PM

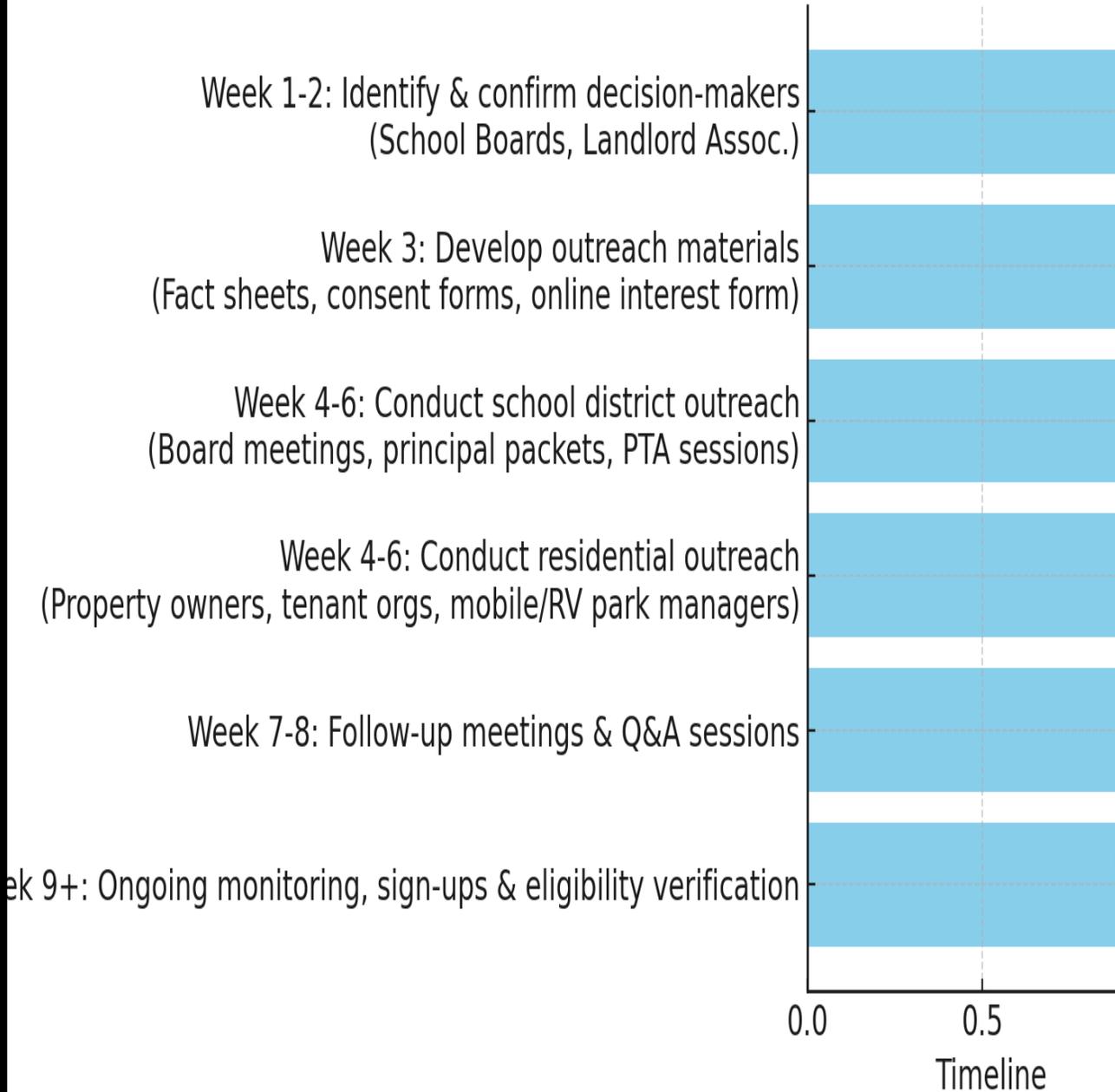
RECAP

RESUMEN

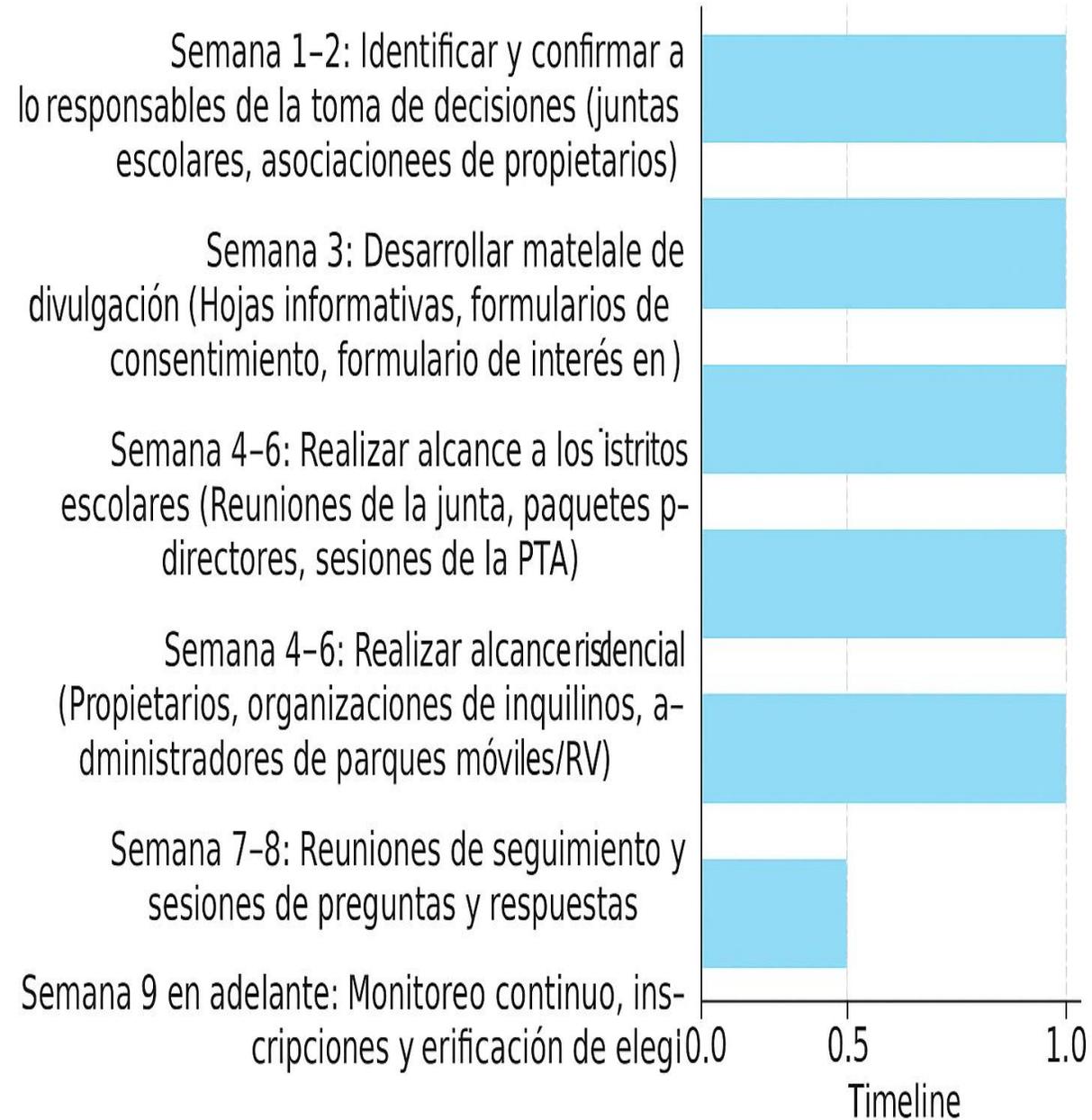
Presented by



Air Filtration Outreach



Plan de Alcance para Filtración de Aire



*Next Steps / Próximos Pasos

Upcoming Meetings / Próximas reuniones

Office Hours

Horario de oficina

Project Plan Development

Desarrollo del Plan de Proyecto

CSC Vote

Votación CSC

OIL AND GAS WORKING

////////////////////

EQUIPO DE TRABAJO DE PETRÓLEO Y GAS



WHAT WE COVERED LAST MEETING LO QUE CUBRIMOS EN LA ÚLTIMA REUNIÓN (MARCH 4, 2026)

Key Topics Covered

1. Overview of the Oil & Gas Working Team

- Oil drilling identified as a major concern by the South LA Community Steering Committee during CERP development.
- 19 oil and gas facilities currently hold AQMD permits in South Los Angeles.
- Community concerns include air pollution, health risks, and lack of transparency in monitoring and enforcement.

2. Air Monitoring Updates + Oil Well Mapping & Site Status (AQMD)

- Mobile monitoring conducted near oil wells.
- Use of FLIR cameras and toxic vapor analyzers to detect leaks.
- Regional surveys conducted in multiple areas of South LA.
- Monitoring identified slightly elevated VOCs at one location, leading to an inspection and enforcement action.
- No significant changes to the oil well site map since 2023.

3. STAND-LA Campaign Update

- Continued advocacy to phase out neighborhood oil drilling in Los Angeles.

4. AllenCo Site Update

- AllenCo permanently shut down and selected for the state well abandonment program.
- CalGEM will plug and abandon 21 wells.
- Continued monitoring and advocacy for full site cleanup.

Temas Clave Cubiertos

1. Resumen del Equipo de Trabajo de Petróleo y Gas

- La perforación de petróleo fue identificada como una preocupación importante por el Comité Directivo Comunitario de South LA durante el desarrollo del CERP.
- Actualmente, 19 instalaciones de petróleo y gas tienen permisos de AQMD en South Los Ángeles.
- Las preocupaciones de la comunidad incluyen contaminación del aire, riesgos para la salud y falta de transparencia en el monitoreo y la aplicación de regulaciones.

2. Actualizaciones de Monitoreo del Aire + Mapeo de Pozos Petroleros y Estado de los Sitios (AQMD)

- Se realizó monitoreo móvil cerca de pozos petroleros.
- Se utilizaron cámaras FLIR y analizadores de vapor tóxico para detectar fugas.
- Se realizaron encuestas regionales en varias áreas de South LA.
- El monitoreo identificó niveles ligeramente elevados de VOCs en una ubicación, lo que llevó a una inspección y acción de cumplimiento.
- No ha habido cambios significativos en el mapa de sitios de pozos petroleros desde 2023.

3. Actualización de la Campaña de STAND-LA

- Continuó la incidencia y defensa para eliminar gradualmente la perforación petrolera en vecindarios de Los Ángeles.

4. Actualización del Sitio AllenCo

- El sitio AllenCo fue cerrado permanentemente y seleccionado para el programa estatal de abandono de pozos.
- CalGEM sellará y abandonará 21 pozos.
- Continúa el monitoreo y la incidencia para asegurar la limpieza completa del sitio.

WHAT WE WILL FOCUS ON NEXT MEETING 5/13

Monitoring + Enforcement Updates

- Latest air monitoring data near oil wells
- Any new enforcement actions or violations
- Updates on monitoring technology and survey coverage

Presentation: Inglewood Oil Field Delegation

- Presentation from the Inglewood Oil Field Delegation
- Led by Black Women for Wellness
- Discussion of:
 - What the delegation is
 - Current advocacy efforts in Los Angeles County
 - How this work connects to oil drilling impacts in South LA

CERP Progress Review

We will review the South LA CERP Dashboard and check progress on key Oil & Gas objectives.

South LA CERP Oil & Gas Actions

Monitoring

- Air measurement surveys near wells
- Additional monitoring during well activity

Accountability

- Enforcement updates
- Facility inspections
- Coordination between agencies

Solutions

- Strengthening Rule 1148 regulations
- Supporting community monitoring
- Clean technology and emissions reduction strategies

Working Team Priorities

Identify actions the working team can take to:

- Strengthen monitoring transparency
- Support site cleanup and closure
- Increase coordination between agencies and community members



EN QUÉ NOS ENFOCAREMOS EN LA PRÓXIMA REUNIÓN 5/13

Actualizaciones de Monitoreo y Cumplimiento

- Datos más recientes de monitoreo del aire cerca de pozos petroleros
- Cualquier nueva acción de cumplimiento o violaciones
- Actualizaciones sobre tecnología de monitoreo y cobertura de encuestas

Presentación: Delegación del Campo Petrolero de Inglewood
Liderada por Black Women for Wellness

Discusión sobre:

- Qué es la delegación
- Esfuerzos actuales de incidencia en el Condado de Los Ángeles
- Cómo este trabajo se conecta con los impactos de la perforación petrolera en South LA

Revisión del Progreso del CERP

- Revisaremos el Panel (Dashboard) del CERP de South LA para evaluar el progreso en los objetivos clave relacionados con petróleo y gas.
- Acciones del CERP de South LA sobre Petróleo y Gas

Monitoreo

- Encuestas de medición del aire cerca de pozos
- Monitoreo adicional durante actividades en los pozos
- Responsabilidad (Rendición de cuentas)

Actualizaciones sobre acciones de cumplimiento

- Inspecciones de instalaciones
- Coordinación entre agencias

Soluciones

- Fortalecer las regulaciones de la Regla 1148
- Apoyar el monitoreo comunitario
- Tecnologías limpias y estrategias para reducir emisiones

Prioridades del Equipo de Trabajo

Identificar acciones que el equipo de trabajo puede tomar para:

- Fortalecer la transparencia en el monitoreo
- Apoyar la limpieza y el cierre de sitios
- Aumentar la coordinación entre agencias y miembros de la comunidad.



Community Air Monitoring Plan (CAMP) Update

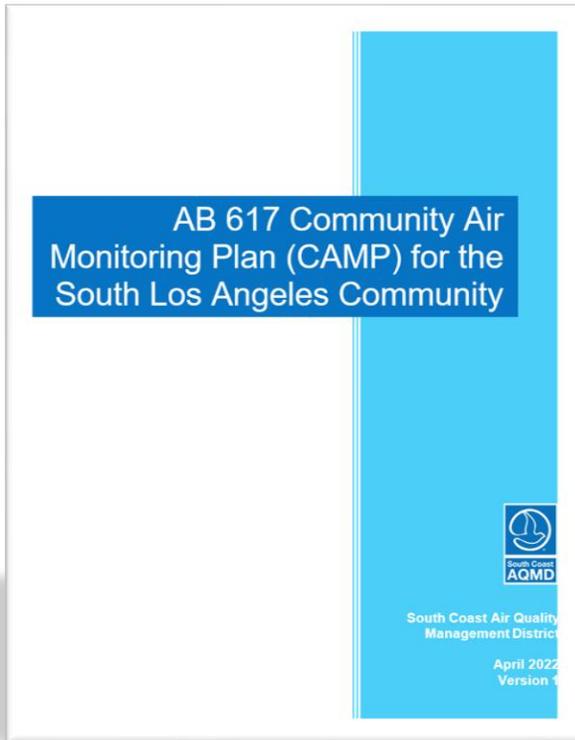
Actualización de la Implementación del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario (CAMP)



Dr. Angela Haar
Laboratory Manager
Gerente, Laboratorio

COMMUNITY AIR MONITORING PLAN (CAMP) ACTIONS

ACCIONES DEL PLAN DE MONITOREO DEL AIRE DE LA COMUNIDAD (CAMP)



Auto Body Shops
*Instalaciones industriales
generales*



General Industrial Facilities
*Instalaciones industriales
generales*



Oil & Gas Facilities
*Instalaciones de Petróleo y
Gas*



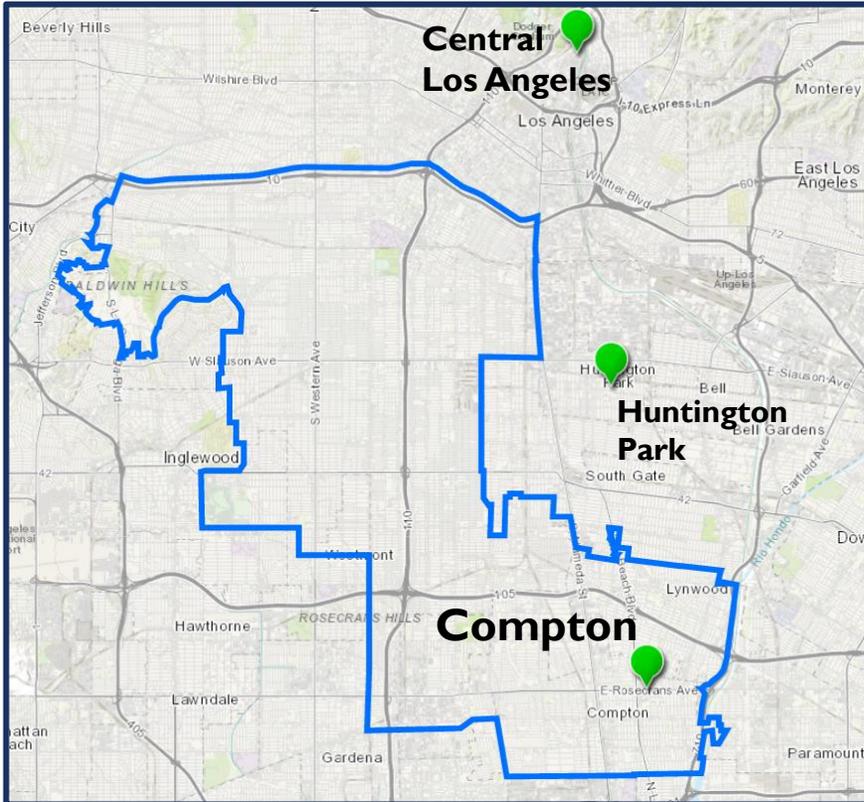
Metal Processing Facilities
*Instalaciones de Procesamiento
de Metales*

CAMP:

<https://www.aqmd.gov/ab617/monitoring/sla>

COMPTON AIR MONITORING STATION

SITIO DE MONITOREO DEL AIRE DE COMPTON



AB617 Instruments
AB617 Instrumento



Pollutant measured
Contaminante medido

Cooper
Environmental,
Xact 625i

Particulate Metals
Metales en Partículas
(As, Cd, Cr, Cu, Mn, Ni, Pb, Se, Ti, V)
[PM10]

TSI Environmental
Particle Counter
3783



Ultrafine Particles (UFP)
Partículas Ultrafinas
[Diameter <math><0.1 \mu\text{m}</math>]

Aerosol Magee
Scientific,
Aethalometer AE33



Black Carbon (BC)
Carbono Negro



Other measurements include/*Otras medidas incluyen:*
PM_{2.5}, NO/NO₂/NO_x, O₃, CO, Wind/*Viento*

Mobile Monitoring Status March 2026
Estado de monitoreo móvil marzo de 2026



Optical Remote Sensing Mobile Platform



Multi-Metals Mobile Platform



Trace Organics Mobile Platform

<p>Monitoring Focus <i>Enfoque de monitoreo</i></p>	<p>Oil & Gas Facilities <i>Instalaciones de Petróleo y Gas</i></p>	<p>Metal Processing Facilities <i>Instalaciones de Procesamiento de Metales</i></p>	<p>Auto Body Shops & General Industrial Facilities <i>Talleres de carrocería y Instalaciones industriales generales</i></p>
<p>Surveys to Date <i>Encuestas hasta la fecha</i></p>	<p>19</p>	<p>21</p>	<p>32</p>
<p>Detailed Updates <i>Actualizaciones detalladas</i></p>	<p>Oil & Gas Working Group <i>Equipo de Trabajo de Petróleo y Gas</i></p>	<p>Community Air Monitoring Working Group <i>Equipo de Trabajo de Monitoreo del Aire Comunitario</i></p>	<p>Community Air Monitoring Working Group <i>Equipo de Trabajo de Monitoreo del Aire Comunitario</i></p>

SLA COMMUNITY AIR MONITORING WEBPAGE

PÁGINA WEB DE MONITOREO DEL AIRE COMUNITARIO DE SLA

South Los Angeles Community

This page is dedicated to the South Los Angeles community data platform for near real-time measurements, the Community Air Monitoring Plan (CAMP) for this community, and data summaries and reports.

Air Monitoring Data Display

- Real-time Continuous Measurements
 - Video tutorial for real-time continuous measurements

Interactive Data Summaries

- Continuous Air Monitoring Trends Analysis Dashboard
 - Video tutorial for continuous dashboard

Aeroqual (AQY) Sensor Data Dashboard

- AQY Data Dashboard
- AQY Dashboard User Guide

Video Tutorials

- Video 1: Introducing the AQY Data Dashboard
- Video 2: Using the Map in the Dashboard
- Video 3: Using the Analysis Tools in the Dashboard
- Video 4: Using the Diagnostics Tools and Downloading Data

User Survey - Share Feedback

- User Survey

Informational Handouts

- CAMP Strategy to Address Auto Body Shops
- CAMP Strategy to Address Metal Processing Facilities
- CAMP Strategy to Address Oil Wells

YOU MAY ALSO LIKE ...

South Los Angeles
AB 167 Communities Approved for Year 3 Implementation - South Los Angeles

CERP Archive
Community Emissions Reduction Plan for South Los Angeles (SLA) AB 617 Steering Committee

Comment Letters
Comment letters on the Community Emissions Reduction Plan for South Los Angeles (SLA) AB 617 Steering Committee

- Available at / *Disponible en:*
<http://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/environmental-justice/ab617-134/ab-617-community-air-monitoring/communities/south-los-angeles-community-air-monitoring>
- Includes information about
Incluye información sobre:
 - Air Monitoring Data displays and dashboards
Monitoreo del Aire Visualizaciones de datos y tableros
 - Informational handouts
Folletos informativos
 - The Community Air Monitoring Plan (CAMP)
Plan de Monitoreo del Aire Comunitario (CAMP)
- Updated periodically throughout implementation
Actualizado periódicamente durante la implementación

SOUTH COAST AQMD MONITORING CONTACTS

CONTACTOS DE MONITOREO DE SOUTH COAST AQMD



Dr. Angela Haar
Laboratory Manager
Gerente, Laboratorio

(909) 396-2518 / ahaar@aqmd.gov

Dr. Mohammad Sowlat
Program Supervisor
Supervisor de Programa

(909) 396-3144 / msowlat@aqmd.gov

Dr. Payam Pakbin
Manager, Advanced Monitoring Technologies
Gerente, Tecnologías Avanzadas de Monitoreo

(909) 396-2122 / ppakbin@aqmd.gov

AB 617 Clean Community School Program Update

Overview

- South Coast AQMD is developing a Program Announcement (PA) focusing on:
 - ❖ School bus replacement with electric models
 - ❖ Electric charging infrastructure projects

Eligible Communities*

- AB 617 Communities
- Consistently Nominated Communities (CNCs)*
- Disadvantaged Communities per CalEnviroScreen 4.0**

Funding Amount

- \$20 Million Community Air Protection (CAP) Incentive Funding for School Bus Replacement Program
- \$10 Million CAP Incentive Funding for Electric Charging Infrastructure Projects

Tentative Timeline

- Present PA at the February 2026 South Coast AQMD Governing Board meeting
- Applications due by Tuesday, April 7, 2026
- Contract(s) execution to begin Summer 2026

* CNCs: [Consistently Nominated AB 617 Communities list](#) | [California Air Resources Board](#)

** *Within South Coast AQMD jurisdiction*

Actualización del Programa de Escuelas Comunitarias Limpias de AB 617

Resumen

- South Coast AQMD está desarrollando un Anuncio de programa (PA) orientado a:
 - ❖ Reemplazo de autobuses escolares por unidades eléctricas
 - ❖ Proyectos de infraestructura de carga eléctrica

Comunidades elegibles

- Comunidades AB 617
- Comunidades nominadas de manera consistente (CNCs)*
- Comunidades desventajadas según CalEnviroScreen 4.0**

Monto de financiamiento

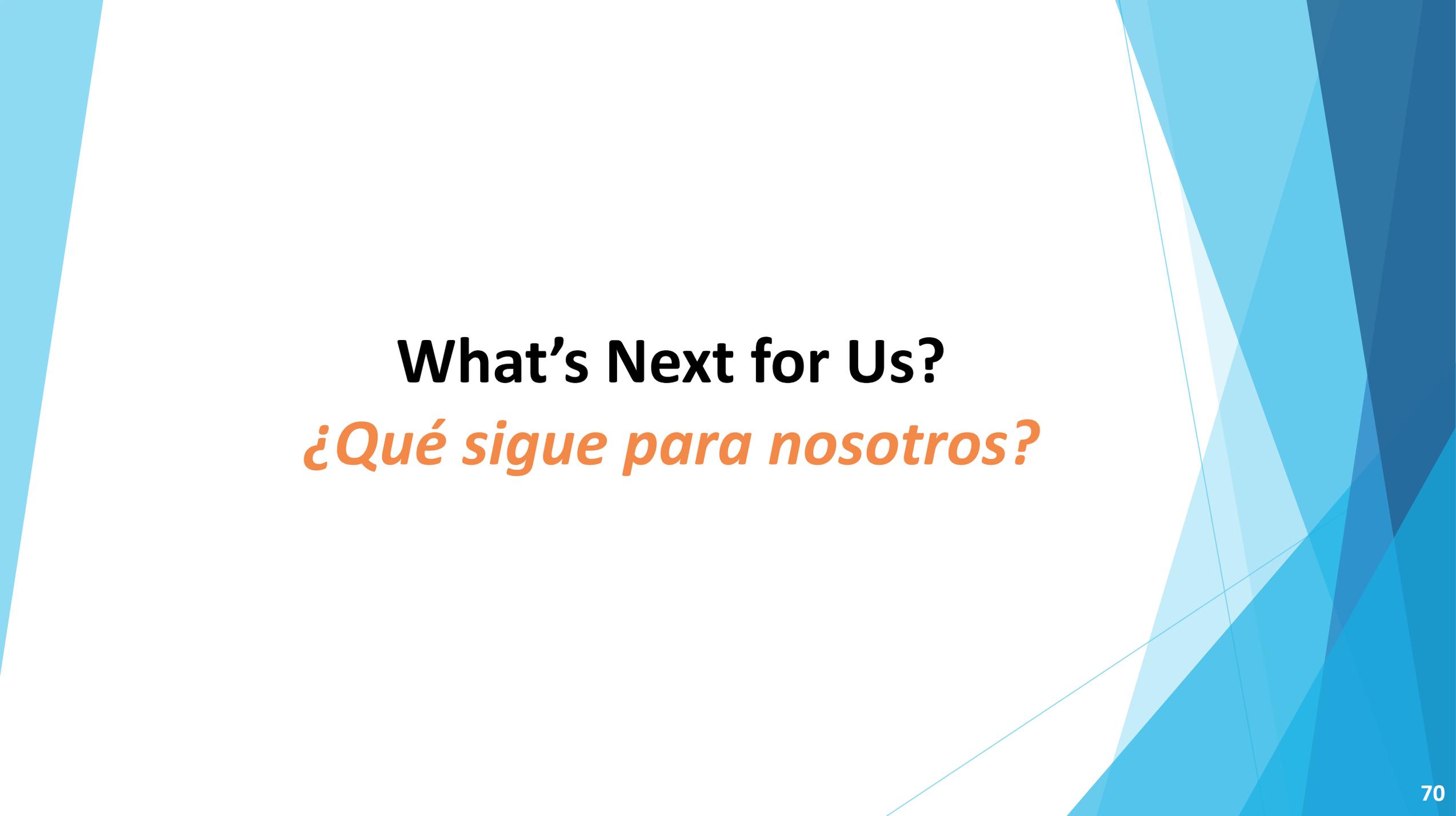
- \$20 millones en fondos de incentivos del Programa Comunitario de Protección del Aire (CAP) destinados al Programa de reemplazo de autobuses escolares
- \$10 millones en fondos de incentivos del CAP destinados a proyectos de infraestructura de carga eléctrica

Cronograma tentativo

- Presentar el PA en la reunión de la Junta de Gobierno de South Coast AQMD en febrero de 2026
- La fecha límite para presentar las solicitudes será el martes 7 de abril de 2026
- La ejecución de los contratos comenzará en el verano del 2026

* Comunidades nominadas de manera consistente (CNCs): [Lista de comunidades nominadas de manera consistente según la AB 617 | Junta de Recursos del Aire de California](#)

** *Dentro de la jurisdicción de South Coast AQMD*



What's Next for Us?
¿Qué sigue para nosotros?

NEXT STEPS /PRÓXIMOS PASOS

Future Announcements / Anuncios Futuros

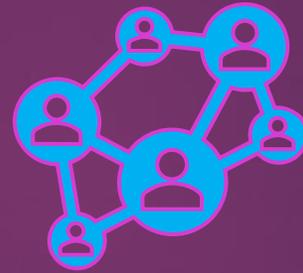
- Newsletters or emails / *Boletines o correos electrónicos*
- Continue CERP implementation / *Continuar con la implementación del CERP*
- Stipends / *Honorario*
- SLA CSC Charter / *Acta de Constitución de CSC*

Future Meetings / Reunión Futura

- Thursday, June 4, 2026 / *Jueves, 4 de junio del 2026*
- Tuesday, March 17, 2026 - Office Hours / *Martes, 12 de marzo del 2026 - Horario de Oficina*
- Wednesdays for Working Teams / *Miércoles para Equipos de Trabajo*
 - 4.1.26 – Just Transition / *Transición Justa*
 - 4.8.26 – Community Air Monitoring/ *Movilidad Comunitaria*
 - 5.6.26 – Community Mobility/ *Movilidad Comunitaria*
 - 5.13.26 – Oil and Gas / *Petróleo y Gas*

COMMUNITY EVENTS

EVENTOS DE LA COMUNIDAD



Connecting with
our Communities

*Comunicando con
nuestras comunidades*





SOUTH COAST AQMD

@SouthCoastAQMD



JOIN THE CLEAN AIR TEAM!

NOW HIRING

Positions include Engineers, Inspectors, Chemists, Public Affairs, IT, Clerical and more!

Work For The Leading Air Quality Agency in Southern California. Make A Difference in People's Lives. Clean the Air You Breathe and Protect Public Health.



4 Day Work Week



Retirement Plan



Telework Program



Life Insurance Benefits



Medical, Dental and Vision Insurance



Wellness Programs



13 Paid Holidays



Continued Education Reimbursement



APPLY ONLINE
www.aqmd.gov/careers

South Coast Air Quality Management District • 21865 Copley Dr. Diamond Bar, CA 91765

Questions? Comments?
¿Preguntas? ¿Comentarios?

Community Air Programs
Programas comunitarios de aire

Bernard Tolliver
Senior Public Affairs Specialist
Especialista sénior en asuntos públicos
(909) 396-2029 / btolliver@aqmd.gov

Paul Rodriguez
Air Quality Specialist
Especialista en Calidad del Aire
(909) 396-3253 / prodriguez@aqmd.gov

General AB 617 inquiries?
¿Preguntas generales sobre AB 617?
Email us at: / *Envíenos un correo electrónico*
a: ab617@aqmd.gov

Visit the SLA Community Webpage by clicking
the link or scanning the QR code

*Visite la página web de la comunidad de SLA
haciendo clic en el enlace o escaneando el
código QR*

<https://www.aqmd.gov/AB617/SouthLA>





Public Comments

Comentarios del público